



### ԵԼԵԿՏՐՈՎԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐԶԸ ԲԵՌ ՄԸՆ Է

Կ'ԸՍԷ ՊԱՅՏՈՒՆ

Ուժանիւթի եւ ջուրի հարցերու նախարար Մոհամէտ Ալատի Համիտ Պայտուն յայտնեց, որ կառավարութիւնը որոշած է ապապետակա- նացնել արդիւնաբերութեան բոլոր մարքերը, որոնց շարքին նաեւ էլեկտրականութեան մար- քը:

Պայտուն ընդգծեց, որ կառավարութիւնը առաջին օրէն հսկած է, որ էլեկտրականութեան ընկերութիւնը պետական գանձարկղին բեր մը չըլլայ, եւ թէ յաջողած է էլեկտրականութեան մարքին պատճառով արձանագրուած տարե- կան 500 միլիոն տոլարի բացը նուազեցնել 100 միլիոն տոլարի:

Նախարար Պայտուն նշեց, որ էլեկտրակա- նութեան հաստատութեան եւ քաղաքացիներու միջեւ յարաբերութիւնը արձանագրած է մեծ բարելաւում, սակայն վերջին փոթորիկներու նկատմամբ վնասներուն պատճառով իսանգարուած է էլեկտրական ցանցը եւ պայն նորոգելու ու արդիականացնելու նպատակով կառավարութիւնը ստիպուած է ապապետակա- նացնել մարքը: Պայտուն նկատել տուաւ, որ էլեկտրականութեան մարքի բարգաւաճման ընդհանուր ծախսը կը տարուրեթի միլիարտ տո- լարէն մէկուկէ միլիարտ միջեւ, իսկ կառավար- ութիւնը կարողութիւն չունի նման գումար յատկացնելու նկատի առած պետական պիւտ- ճէին բացը:

### ԱՐԴԱՐԱԴԱՏՈՒԹԵԱՆ ՊԱԼԱՏՆԵՐՈՒՆ ԶՈՒՐԶ ԽԻՍՏ ԸՍԿՈՂՈՒԹԻՒՆ

Արդարադատու- թեան նախարար Սա- միր Ժըրը հրատարակ- ւած հարցազրոյցի մը մէջ յայտնեց, որ պա- հանջած է, որ արդար- ադատութեան պա- լատներուն մէջ գոյա- նայ ապահովական խիստ հսկողութիւն, ճնշումներ չբանեց- լին, այլ պահուի ն պատուիրութիւնը:

Ժըրը ընդգծեց, որ հիմնական հարցը կը մնայ դատարաննե- ռէն ներս դատախաչի մը դէմ մահափորձը: Ան կոչ ուղղեց՝ յայտ- նաբերելու վերջին ձախող մահափորձին դրդապատճառները:

Ժըրը խոստովանե- ցաւ, որ գոյութիւն ու- նի համաշխարհային արշաւ մը՝ ջնջելու հա- մար մահապատիժը Լիբանանէն: Ան աւել- ցուց, որ նշեալ հար- ցով «Փարիզ-2» ժող- վէն առաջ եւ ետք են- թարկուած է բազմա- թիւ ճնշումներու:

Անդրադառնալով պատկերասփիւռի «Էմ. Թի. Վի.» կայա- նին վերաբերեալ տրուած որոշումին՝ ան ըսաւ, որ «Էմ. Թի. Վի.» թղթածրարը իր մէջ կը պարփակէ վա- նապան հարցեր:

Ժըրը ընդգծեց, որ չ'ուզեր կարծիք յայտ- նել տրուած որոշումին մասին, որպէսզի նա- խընթաց չստեղծուի, թէ արդարադատու- թեան նախարարը ան- պայման կը մեկնաբա- նէ ատեաններու կողմէ տրուած վճիռները:

Ժըրը կոչ ուղղեց՝ օրէնքներու բարե- փոխման, որպէսզի անոնք ծառայեն բոլորին կարիքներուն, ինչպէս նաեւ կոչ ուղ- ղեց բոլոր անոնց, որոնք բողոքներ ու- նին, զանոնք ներկա- յացնելու խորհրդա- յան եւ եթէ հարցերը տեղին են, ապա անոնք պիտի գտնեն դրական արձագանգ:

### ՊԵՏՔ Է ԱՐՄԱՏԱԽԻԼ ԸՆԵԼ ՓՏԱԾՈՒԹԻՒՆԸ

Կ'ԸՍԷ Ա. ԱՄՍԱՐ

«Հաւատարմութիւն Դիմադրութեան» երեսփոխանական պլոքի անդամ երես- փոխան Ալի Ամմար

ըսաւ, որ քաղաքա- ցիին հիմնական հարցն է կառավարութեան որդեգրած տնտեսա- կան, քաղաքական,

ընկերային եւ էլեւնը- տական մեքանիզմնե- րը ու բանեցուցած ճնշումը քաղաքացի- ներուն վրայ, ինչպէս նաեւ հսկողութեան բացակայութիւնը բո- լոր հաստատութիւն- ներուն վրայ:

Ամմար ընդգծեց, որ հարցը չի կայանար ամբողջ կառավարու- թեան փոփոխութեան կամ վարչապետին վրայ, այլ կը պահանջուի փոխել կառավարու- թեան քաղաքական գործունէութիւնը: Ան նաեւ կոչ ուղղեց բո- լոր յիշանակի ժողո- վուրդին մաս կազմե- լու եւ կարծիք արտա- յայտելու որդեգրուե- լիք քաղաքականու- թիւններու եւ որոշում- ներուն վերաբերեալ:

Ամմար յայտնեց, որ ժամանակը հասած է ապատագրուելու հա- մայնքային, յարան- անական եւ դասա- կարգային «քա- ռայր»ներէ, որովհե- տեւ երկրին մէջ գոյա- ցած է տագնապ մը, իբրեւ արդիւնք տեղե- կատուական եւ յա- տեսողական լրա- տումիջոցներու աչ- դեցութիւններուն եւ բոլորին շահերը քաղա- քական որոշ դասա-

### ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Այսու կը յայտարարենք մեր հաւատացեալ ժողո- վուրդին, թէ Կիրակի, 5 Յունուար 2003ը կը հանդի- ւայ ճրագալոյցի Ս. Ծննդեան Տեառն Մերոյ Յիսուսի Բրիտանիայի:

### ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Մատչէն Սեփէթեան եւ գաւակը՝ Գէորգ Տիկին Վարդուհի Սեփէթեան, Օրդ. Մարկո Սեփէթեան, Տէր եւ տիկին Յարութիւն Սեփէթեան եւ գաւակուը Տէր եւ տիկին Մոփսէս Եփրեմեան եւ գաւակուը Տէր եւ տիկին Կարօ եւ Մարօ Քիրիաքօ եւ գուստրը Տիկին Աշիկն Պետրոսեան եւ գաւակուը Տէր եւ տիկին Ներսէս Հալպայեան եւ գաւակուը Տէր եւ տիկին Հանրի Ծնորհոբեան եւ գաւակուը եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց ամուս- նոյն, հօր, գաւակին, եղբոր եւ հարազատին՝

### ԴԱԻԹ ՍԵՓԵԹԵԱՆԻ (Ծնեալ՝ 1953ին)

անակնկալ մահը, որ պատահեցաւ Կիրակի, 29 Դեկ- տեմբեր 2002, առաւօտեան ժամը 3:00ին:

Յուզարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կա- տարուի այսօր՝ Երկուշաբթի, 30 Դեկտեմբեր, կէսօր- ան ժամը 12:00ին, Անթիլիամի Ս. Գրիգոր Լուսաւո- րիչ Մայր տաճարին մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մար- մինը պիտի փոխադրուի Պորթ Համուտի Ազգային գերեզմանատունը:

- Ներկայ ընդունիլ իբրեւ մահազո:
- Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին հան- գուցեալին եղբոր բնակարանը, Չալքա, Հար- պոյեան շէնքեր, պլոք D, 4րդ յարկ:
- Կը խնդրուի փոխան ծաղկեպսակի նուի- րատուութիւն կատարել Մ. եւ Հ. Արայանեան ձեւարանի սաներու ֆոնտին:

### ՄԱՀԱԶԴ

Տէր եւ տիկին Ռիչրտ Հալաճեան եւ գաւակուը Տէր եւ տիկին Ժորժ Նստուամ եւ գաւակուը Տէր եւ տիկին Ալեքս Գուրգէնեան Տիար Վահէ Եղուպեան Տէր եւ տիկին Կարպիս Թաթլեան եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց մօր, մեծ մօր, գոբանջին, քրոջ եւ հարազատին՝

### ՇԱՐԷ ՓԱՇԱՊԵՋԵԱՆԻ

մահը, որ պատահեցաւ Կիրակի, 29 Դեկտեմբեր 2002ին:

Յուզարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կա- տարուի վաղը՝ Երեքշաբթի, 31 Դեկտեմբեր, կէսօրէ ետք ժամը 2:00ին, Անթիլիամի Ս. Գրիգոր Լուսաւո- րիչ Մայր տաճարին մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մար- մինը պիտի փոխադրուի Ֆրոն Ծրպպէթի Ազգային գե- րեզմանատունը:

- Ներկայ ընդունիլ իբրեւ մահազո:
- Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին հան- գուցեալին բնակարանը, Ժրտէլտէ, «Շիրակ» շէնք, փաթիլերի «Ա Ռիչը» զինաց, Երեքշաբ- թի 31 Դեկտեմբեր, Չորեքշաբթի 1 եւ Հինգշաբ- թի 2 Յունուարին:

### ԱՆԹԻԼԻԱՍԻ ՄԱՅՐԱՎԱՆՔԻՆ ՄԷՋ

Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. ԱՐԱՍ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԵՒ ՓԱՌԼՈՍ ՊԱՏՐԻԱՐԿ ՊԻՏԻ ՄԱՍՆԱԿՅԻՆ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒՄԱՆ ԳԻՃԵՐՈՒՄԱՆ ՊԱՏԱՐԱԳԻՆ ՆՈՐ Տարուան առաջին ժամերուն, Երեքշաբթի, 31 Դեկտեմբեր 2002ին կը գիշերին, Ամբիլիամի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ պիտի մատուցուի Սուրբ եւ անմահ պատարագ, հանդիսապետութեամբ՝

Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. ԱՐԱՍ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ ԵՒ Ն. Ս. ԱՊՈՒՆԱ ՓԱՌԼՈՍ ՊԱՏՐԻԱՐԿԻ (ԵԹՈՎՊԱԿԱՆ ՈՒՂ. ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՊԱՏՐԻԱՐԿ)

Կոչ կ'ուղղենք մեր հաւատացեալներուն, որ Նոր Տարուան աւանդական ուրախութենէ ետք ներկայ գտնուին Սուրբ պատարագին եւ աղօթքով ու փառա- բանութեամբ դիմաորեն բացուող Նոր Տարին: Վեհափառ հայրապետը եւ Փառլոս պատրիարք Նոր Տարուան շնորհաւորութիւնները պիտի ընդունին վեհարանի դահլիճին մէջ, պատարագէ անմիջապէս ետք: Յաջորդ օր, Յունուար 1ի առաւօտեան ժամը 10:00Ե 13:00, վեհափառ հայրապետը դարձեալ շնոր- հաւորութիւններ պիտի ընդունի:

ԴԻՄԱՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱՐԱՆԻ

### Ս. ԸԱՌԱՍՆԻՅ ՄԱՆԿԱՆՑ ԵԿԵՂԵՑԻ ԱՄԱՆՈՐԻ ՊԱՏԱՐԱԳ

Այսու կը յայտարարենք մեր բարեպաշտ ժողովուր- դին, որ Ամանորի Սուրբ եւ անմահ պատարագ պիտի մատուցուի Նոր Մարաշի Ս. Բառասնից Մանկանց Եկե- ղեցույ մէջ, Երեքշաբթի, 31 Դեկտեմբեր 2002, կէս գիշերնէ ետք ժամը 1:00ին:

Արարողութեան պիտի հանդիսապետ եւ քարոզ՝ ԳԵՐԸ. Տ. ԳԵՂԱՍ ԵՊՍ. ԽԱԶԵՐԵԱՆ (Առաջնորդ Լիբանանի Լայոց թեմի)

Կը իրաւորենք մեր հաւատացեալ ժողովուրդը հա- ղողակից դառնալու Սուրբ եւ անմահ պատարագին եւ սրբազան հօր պատգամին, ինչպէս նաեւ աղօթելու աշխարհիս բարօրութեան եւ խաղաղութեան համար:

ՍՐԲՈՅ ԸԱՌԱՍՆԻՅ ՄԱՆԿԱՆՑ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԹԱՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

### ՊԱՅՐԱԳՏԱՐԵԱՆ ՅԱՍՏ. - MAISON GABY

Տնային էլեկտրական Առարկաներ - Home Appliances Նոր Տարուան Բացառիկ Գիներ - Christmas Offers

|                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| Gaz Heater Italy 113000LL       | STEREO 197000LL               |
| LEIFHEIT 60000LL                | Microwaves 90000LL / 110000LL |
| BRAUN magimix                   | TOSHIBA Panasonic             |
| DVD-JG 185000LL                 | SAMSUNG                       |
| Braun Silk-épil 50000LL         | SANYO                         |
| KENWOOD                         | LG                            |
| Food Processor England 106000LL | White-Westinghouse            |
| LEIFHEIT                        | Vacuum Cleaner Japan 113000LL |
| TEFAL / SEB                     |                               |
| FAGOR                           |                               |

Պուրջ ճամուտ, մայր պողոտայ, դեղարան Արաքսի դիմաց, Հեռ.՝ 01/261630

### ՀԱՐՊ ԵՒ ՄՈՒԱՌՈՒՄ ԿԸ ՔՆՆԱԳԱՏԵՆ

Երեսփոխան Պուրոս Հարպ գրութիւն մը ներկայացուց վճարեկ ատեանի ընդհանուր դատախաչութեան՝ պահանջելով տեղեկու- թիւններ պատկերասփիւռի «Թէ. Էլ.» եւ «Մուս- թաքալ» կայաններուն կատարած օրինապա- նութիւններուն մասին 2000ի երեսփոխանա- կան ընտրութիւններուն:

Հարպ յայտնեց, որ նշեալ երկու կայանները նաեւ խախտած են ընտրութեան օրէնքին 68րդ յօդուածը՝ նկատել տալով, որ նշեալ օրինա- պանցութիւնները չեն մոռցուած ժամանակի ըն- թացքին եւ պահանջեց զանոնք ներկայացնել տպագրութեան հարցերով պաշտոն ատեանին:

Հարպ շեշտեց, որ իր ներկայացուցած գրու- թիւնը նկատուի պաշտօնական եւ խնդրեց վճարեկ ատեանին, որ «Թէ. Էլ.»-էն եւ «Մուս- թաքալ»-էն պահանջէ 2000ի ընտրութիւններու շրջանին սփռած բոլոր յայտագիրները:

Կը նախատեսուի, որ Հարպ այսօր իր պաշ- տօնական գրութիւնը ուղղէ նաեւ ընդհանուր դատախաչ Ատնան Ատունի:

Միւս կողմէ, երեսփոխան Նայիլա Մուաւաթ դիտել տուաւ, որ «Էմ. Թի. Վի.» կա- յանք վերջնականապէս փակելու որոշումը սահմանադրութեան եւ պատուիրութիւններու խախտում է:

### ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

• ՎԱՐՉԱՊԵՏ Ռաֆիք Հարիրի երէկ Բըրայ- թէմի մէջ հանդիպում մը ունեցաւ Ընկերվար Յատաչիմական Կուսակցութեան ղեկավար, երեսփոխան Ուալիտ Ժոմպարի հետ: Ներկայ էին նաեւ Ժողովրդավարական Երեսփոխանա- կան Հանդիպում պլոքի անդամ երեսփոխան- ներն ու նախարարները:

Հանդիպումին քննարկուեցան պետական պիւտճէին առնչուած հարցեր եւ պիւտճէին նկատմամբ Ժոմպարի ունեցած վերապահու- թիւնները՝ յատկապէս ինչ կը վերաբերի տուր- քերու:

• ԸՆԿԵՐՎԱՐ Յատաչիմական Կուսակցու- թեան ղեկավար, երեսփոխան Ուալիտ Ժոմպար- լաթ անցեալ շաբաթվերջին Մուսթարայի մէջ ընդունեց տարբեր շրջաններէ ժողովրդական պատուիրակութիւններ, որոնց հետ քննարկեց բարգաւաճման ծրագիրներ, ինչպէս նաեւ երկ- րին ենթակառոյցի բարելաւման ու գաղթական- ներու իրաւունքներու հատուցման թղթածրար- ներ:

• ՇԻՆՆԵՐՈՒ գերագոյն խորհուրդի փոխ նա- խագահ շէյխ Ալատի Էմիր Քապալան Իրանքին՝ Մուրիոյ ճամբով Հրպայալայի հաւաքական քանդումի վէնքեր հայթայթելու մասին իսրա- յէլեան ամբաստանութիւնները նկատեց փաստ մը կամ պատճառաբանութիւն մը, որուն նպա- տակը Լիբանանը եւ Սուրիան միասնաբար հարուածելն է:

• ՔԸՐՆԵԹ Շառուանի Հանդիպումը այսօր՝ Երկուշաբթի, պիտի կայացնէ արտակարգ նիստ մը, քննարկելու համար լիբանանեան ներքին բեւր յուլոյ հարցեր, յատկապէս վճարեկ ատե- անին կողմէ տրուած պատկերասփիւռի «Էմ. Թի. Վի.» կայանը վերջնականապէս փակելու որոշումը:

ԱՅԿԻԼ AFHIL ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՏԵՄՅԻՆ ՄԱՐՔԵՐՈՒ ՄՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ

RENT AND SALE



AT HOME

- Wheelchair
- Walker
- Electric Bed
- Manual Bed
- Water Mattress
- Cans
- Sticks
- Serum Tripod
- Walking Frame

HOME MEDICAL EQUIPMENT SERVICES

- Over Bed Table
- All Kinds Of Oxygen
- We Also Provide
- Laboratory services
- Physiotherapist
- Nurses Aids
- P.T.S. (AMBULANCE)

ՅՈՒՅԱՍՐԱԿ՝ «ԱՐԻՆ» ՍԵՆԹՐ ԳՐԱՆԵՆԱԿ՝ ԱՅԿԻԼ, ԱՅԵՏԻ ԾԵԼԸ, Բ. ՅԱՐԿ ԵՏԻ. (01) 242558/7

NO MATTER WHAT YOU NEED... ... OR WHERE YOU NEED.



ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՐԸ

# ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ՀԱԲԱՔՈՅԹ ՀԱՅ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

Կաղանդի եւ Ս. Ծննդեան Կոյճ տօներուն առիթով, ամբողջ աշխարհին մէջ տիրող ուրախութիւնն ու տօնական մթնոլորտը նաեւ Լիբանանի Կանաչի շրջաններուն մէջ ապրող կարիքաւոր հայ մանուկներուն մէջ ապրող կարեցնելու նպատակով, Ազգային Առաջնորդարանի ընկերային ծառայութեան եւ տիկնանց յանձնախումբերը կազմակերպած էին Նոր Տարուան հաւաքոյթ մը:

Շաբաթ, 28 Դեկտեմբերի կէսօրէ ետք ժամը 3:00ին, Ազգային Լեւոն եւ Սոֆիա Յակոբեան քոլէճի սրահին մէջ իրենց անմեղ ժպիտներով եւ Կաղանդ Պապուկին ու անոր նուերներուն սպասող նայուածքներով 108 մանուկներ հաւաքուած էին Լիբանանի բոլոր շրջաններէն:

Լիբանանահայ թեմերու տիկնանց յանձնախումբերուն հետ գործակցաբար կայացած այս հաւաքոյթին ներկայ էին Լիբանանի Հայոց թեմի առաջնորդ Գեղամ Եպս. Խաչերեան եւ Պուրճ Համուտի քաղաքապետ Անդրանիկ Մարրիան:

Հ.Մ.Ը.Մ. Պուրճ Համուտ մասնաճիւղի սկստներուն առաջնորդութեամբ, երկու ժամեան ընթացքին մանուկները խանդավառ ու ձուխ մթնոլորտի մէջ խաղացին, մրցումներու մասնակցեցան, կերան, պարեցին եւ երգեցին:

Հաւաքոյթին ընթացքին փոքրիկներուն եւ ներկայներուն բարի գալուստ մաղթեց Նելլի Վէքիլեան, որ ըսաւ, թէ աւանդական դարձած այս հաւաքոյթը կազմակերպուած է հայ մանուկներուն սրտերը ուրախութեամբ եւ խնդրութեամբ լեցնելու համար: Ան շնորհակալութիւն յայտնեց բոլոր անոնց, որոնք նիւթապէս կամ բարոյապէս օժանդակեցին այս հաւաքոյթի կայացման:

Այս ժամանակ Կաղանդ Պապուկը, որ թէ՛ իր ներկայութեամբ եւ թէ՛ իր նուերներով մանուկներուն ուրախութիւնը հասցուց իր գազաթնակէտին: Խաղալիքներուն կողքին մանուկները նաեւ առաջնորդ արբապան հօր կողմէ ստացան նուեր աղօթագիրքեր:



Կաղանդ Պապուկին շուրջ

Հաւաքոյթին աւարտին իր օրհնութեան խօսքը փոխանցեց Գեղամ Եպս. Խաչերեան, որ մանուկներուն հետ ունեցած մտերմիկ վրոյցին ընթացքին զխաւորաբար իր ուրախութիւնը յայտնեց հայ մանուկներուն հետ գտնուելուն համար: Ան փոքրիկներուն բացատրեց շնորհակալութիւն յայտնելու եւ աղօթելու անհրաժեշտութիւնը:

Հաւաքոյթի աւարտին հայ մանուկները իրենց նուերները առած ուրախ դեմքերով վերադարձան իրենց բնակարանները:

## ԹԵԿՆԱԾՈՒՆԵՐԸ ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՅՆԵՆ...

Շարունակուած Ա. Էջէն  
նի թեկնածութիւններուն առաջադրուած պաշտպանող պաշտօնաթերթիկները եւ անհրաժեշտ բոլոր փաստաթուղթերը՝ յաջորդաբար 37 եւ աւելի քան 38 հազար ստորագրութիւններով: Երկէկ նաեւ յանձնաժողովին ներկայացուեցան Ազգային Ժողովրդավարական Միութեան նախագահ Վազգէն Մանուկեանի թեկնածութեան փաստաթուղթերը՝ 40 հազար ստորագրութիւններով:

Դեկտեմբեր 28ին ներկայացուած Արամ Կարապետեանի թեկնածութեան փաստաթուղթերը: Յարդ միայն ութ թեկնածուներ ներկայացուցած են թեկնածութեան ստորագրութիւնները եւ փաստաթուղթերը: Վերջին ժամկէտն է Դեկտեմբեր 31ի ժամը 18:00ը:

**Լոյս տեսաւ...**

Սոյն բացառիկ թիւը, 192 գունաւոր եւ պատկերազարդ էջերու մէջ կը բովանդակէ:

- Ժողովրդական սիրուած երգեր, որոնցմէ 45-ը նօթագրեալ:
- Անդրադարձ Կիւմրիի «Գոհար» սիմֆոնիք նուագախումբ երգչախումբի ելոյթներուն՝ Պէյրութ եւ Նիկոսիա:
- Անհարկ Սփիւռքահայ երաժշտական ձեռնարկներուն:

Սակ՝ 15,000 լ.ն. Փնտրել՝ գրատուններէն

**CHIRAK Printing Press - Publishing House**  
 Tel.: 01 253008 Fax: 01 253009  
 Harboyan Center, Bloc C, Street 53, Ground Floor  
 Bourj Hammoud Metn 2601 2605 Lebanon  
 E-mail: chirak@dm.net.lb

**Ուրախ լուր... սակերը նուազեցան**

43" PROJECTION TV  
**\$2269**  
 +VAT

այժմ 50" միայն 2999\$ +VAT

**ԱՂԱՍԱՐԳԻՍԵԱՆ ՀԱՍ. TOSHIBA**

Պուրճ Համուտ - Քաղաքապետ. Կրակաբակ 36ՈՒՉԱՅՆ 01-241000  
 2րդ մար. Սահմանային Պահպան. Կառնաճակատ Կառնաճակատ

**EURO STYLE**

Hairwash+Highlighting  
**Hair Coloring**  
 Bain d'Huile  
 Permanent Curls

**Salon for Men**  
**European Specialists**

Առաջին անգամ ըլլալով  
 Լիբանանի մէջ

**Christmas offer**  
 until January 10 - 2003  
**50 % discount**

|                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| Haircut+Hairwash+Brushing | 12,000 LL        |
| Haircut for kids          | 8,000 LL         |
| Hairwash+Brushing         | 5,000 LL         |
| Highlighting              | 25,000-30,000 LL |
| Hair Coloring             | 25,000 LL        |
| Head Massage              | 8,000 LL         |
| Bain d'huile              | 5,000-8,000 LL   |
| Permanent Curls           | 25,000-30,000 LL |

Զայ Լայի Կրակաբակ,  
 Լոյսաբազմաբարձի դիմաց.  
**BREEZEVALE HOUSE**  
 Méditerranée դրամատան կից, Ա. Երկրի,  
 հեռ. : 01 / 892081

## ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՊԱՏԿԵՐԱՍՓԻՌՈՒԹԻ ԵՒ ...

Հուլիսին նկատեց Տիգրան Նաղդալեանի սպանութիւնը: «Դարանակալօրէն» արձակուած գնդակը ուղղուած էր երկրին կայունութեան, ազատ խօսքին դէմ: Վերջին ճիգով մը, ձգտելով ներքին լարուածութեան եւ անկայունութեան, յանցագործ այս տարրերը, փաստօրէն, մարտահրաւէր նետած են Հասարակութեան՝ փորձելով անոր շարքերուն մէջ կրկին սերմանել վախի որոմը», նշուած է Գերագոյն Մարմինին հաղորդագրութեան մէջը: Կարգապահութեամբ արտաքին գործոց նախարարութիւնը, Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց կաթողիկոսը, քաղաքական կուսակցութիւններ եւ Հասարակական կազմակերպութիւններ, անհատ գործիչներ:

Շարունակուած Ա. Էջէն  
Տիգրան Նաղդալեանի սպանութեան առնչութեամբ դատապարտուած եւ ցաւակցութեան յայտարարութիւններ կատարեցին Լեւոնային Ղաբարաղի Հանրապետութեան նախագահ Արկաղի Ղուկասեան, Հայաստանի Ազգային Ժողովի նախագահ Արմէն Խաչատրեան, վարչապետ Անդրանիկ Մարգարեան, Հայաստանի արտաքին գործոց նախարարութիւնը, Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց կաթողիկոսը, քաղաքական կուսակցութիւններ եւ Հասարակական կազմակերպութիւններ, անհատ գործիչներ:

Տիգրան Նաղդալեան ծնած է 1966ին, Երեւան: 1988ին աւարտած է Երեւանի Պետական Համալսարանի բանասիրական կաճառի ռոմանօ-գերմանական լեզուներու բաժինը: 1991ին քանի մը ընկերներու հետ հիմնած է պատկերասփիւռի «Հայլուր» լրատուական անկախ ծառայութիւնը: 1992ին օրուան իշխանութիւններուն կողմէ «Հայլուր»-ի փակուածին ետք հիմնեց «Փաստ» լրատուական գործակալութիւնը: Աշխատակցած է «Ազատութիւն» ռատիոկայանին իբրեւ թղթակիր: 1997ին հիմնած է «Կայմ» պատկերասփիւռի ծրագիրներու ընկերութիւնը, իսկ 1998ին նշանակուած է Հայաստանի Ազգային Պատկերասփիւռի գործադիր տնօրէն: 2001ին նշանակուած է նորաստեղծ Հանրային Պատկերասփիւռի եւ Չայնասփիւռի Ընկերութեան Նորհուրդի նախագահ:

Ստեղծուած է Տիգրան Նաղդալեանի լուրարկաւորութեան կառավարական յանձնաժողովը, Հայաստանի պաշտպանութեան նախարար Սերժ Սարգսեանի նախագահութեամբ: Յանձնաժողովին մաս կը կազմեն Հայաստանի մշակութի, երիտասարդութեան հարցերու եւ մարմնամարզի ու առողջապահութեան նախարարները, նախարարներու տեղի ծրագիրները, լրատուական ասպարէզի գործիչներ: Նաղդալեանի քաղաքացիական հոգեւոր գիտար տեղի պիտի ունենայ այսօր, «Մոսկուա» թատերասրահին մէջ, իսկ յուղարկաւորութիւնը՝ Երեւանի քաղաքային պանթէոնին մէջ:

## ՊԵՏՔ Ե ԱՐՄԱՏԱԽԻԼ...

Շարունակուած 2րդ էջէն  
Կարգի շահերուն առնչելու քաղաքականութեան:  
Ամմար շեշտեց, որ կայ հիմնական եւ հաստատ իրականութիւն մը, որ պարտադրուած է երկրի աշխարհագրական դիրքին ու միացեալ ռազմավարական շահերուն կողմէ, ինչ որ մեզ կը ստիպէ Սուրիոյ հետ մնալ մէկ խրամատի մէջ եւ միասնաբար որդեգրել ռազմավարական ընտրանքները:  
Անդրադառնալով վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի հետ գոյութիւն ունեցող հարցին՝ Ամմար ըսաւ, թէ այդ հարցը ուղղակիօրէն կ'առնչուի անոր որդեգրած տնտեսական քաղաքականութեան, որ երկիրը վատէն աւելի ահեղի վիճակի կը մտնէ:  
Ամմար ընդգծեց, որ «Փարիզ-2» ժողովին ապահոված նիւթական օժանդակութիւնը իբրեւ նախնական տնտեսութեան բարելաման համար բաւարար չէ, այլ հարկ է սրբագրել վարչական գործունէութիւնը եւ արմատախիլ ընել փտածութիւնը. ինչպէս նաեւ վերջ տալ միջուկային պատերազմի իշխանութիւններու միջոցով եւ ամէնէն կարելորդ՝ երեսփոխանական պլոքները պատազրել մենատիրութեան իշխանութեան:  
Մարոնիներու Նասրալլա Սֆէյր պատրիարքին քարոզչին անդրադառնալով՝ Ամմար ըսաւ, որ անոր բողոքները լիբանանեան որոշ խաւի մը պաւսկներուն կը վերաբերին. սակայն աւելցուց, որ դիմադրութեան պոսակցութեան իմաստով պատրիարքին կեցուածքները կը մնան գնահատելի:  
Քըննթ Շահուանի Հանդիպումին քաղաքական պատգամին անդրադառնալով՝ Ամմար ըսաւ, թէ Հրապարակ կը բաժնէ նշեալ պատգամին արժանաբար կարգ մը խորագիրները եւ կը հակադրուի այլ խորագիրներու: Ան աւելցուց, որ գոյութիւն ունին քրիստոնէայ անձնաւորութիւններ, որոնք գիտակից են եւ ունին քաղաքական ուղիներին եւ իբրանաւետութեան յարաբերութիւնները կը դատեն ռազմավարական դիտանկիւնէ:

**ԳՈՐԾԱԾԵՑԷՔ FUEL CARD**  
**ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԾՐԱԳԻՐՆԵՐՈՒ**  
**ՅԱԶՈՂՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ**

**Յաւելեալ մանրամասնութեանց համար հեռաձայնել՝ 01-242556 թիւին:**

# ԳԵՈՐԳԻՆ, ՍԻԼՎԱՅԻՆ, ՍԱԳՈՅԻՆ ԵՒ ՍԱՄՈՒԷԼԻՆ

\*\*\*

## ԱԿՆԱՐԿ

### ՈՒԺԵՐՈՒ ԼԱՐՈՒՄ ԵՒ ՀԱՄԱԳՐՈՒՄ

Հայաստանի արձանագրած դիւանագիտական յաջողութեան դասերը

Միայն ենթացողութիւններ կարելի է ընել այն պատճառներուն եւ գործոցներուն մասին, որոնց հետեւեալը Հայաստանի Հանրապետութեան անուր անակկալօրէն յայտնուեցաւ Մ. Նահանգներու կազմած եւ անաբեկչութեան վտանգ ներկայացնող երկիրներու սեւ ցանկին վրայ: Բայց ամենայն ինքնավստահութեամբ կարելի է հաստատել, թէ Հայաստանն ու հայութիւնը դիւանագիտական կարեւոր յաջողութիւն մը արձանագրեցին, երբ քանի մը օր ետք Հայաստանի անուր դուրս հանուեցաւ նման ցանկէ:

Հայ ժողովուրդի եւ Հայաստանի սեւ աչքերուն սիրոյն չէր, անշուշտ, որ ամերիկեան իշխանութիւնները սրբագրեցին գործուած սխալը: Հարկ եղաւ հայ քաղաքական ներուժի ամբողջ զօրաշարժ մը, որպէսզի Մ. Նահանգները այդ ետդարձը կատարեն: Իսկ հայկական զօրաշարժը շատ բան պիտի կորսնցներ քաղաքական իր ուժականութեան եւ այսքան արագ արդիւնքի պիտի չկարենար հասնիլ, եթէ Հայաստանի Հանրապետութեան իշխանութիւնները լարուած աշխատանքով իրենց ղեկավար դիրքը չգրաւէին հայկական բողոքաբանին մէջ համադրելու համար Հայաստանի եւ հայութեան ուժի բոլոր կուռններն ու հնարաւորութիւնները:

Հայաստանի արտաքին գործոց նախարարութիւնը նակատեմ դիմագրաւեց վտանգը Հայաստանի Հանրապետութեան միջազգային վարկանիշին ուղղուած սպառնալիքը իր սաղմին մէջ խեղդելու առաջարկներով: Զբաւառալուցեալ պաշտօնական բողոքի գիրով եւ թէ երեւանի մէջ, թէ՛ նոյնիմեք Մ. Նահանգներու պետական-քաղաքական բեմին վրայ բոլոր դռները բախեց, որպէսզի ամենէն կարն միջոցին Հայաստանի անուր դուրս բերելու այդ ցանկէն: Աւելին. հոն, ուր ինք ուղղակի հասնելու դժուարութիւն ունէր, կամ շարժման մէջ դրաւ Մ. Նահանգներու հայութեան ուժերը եւ կամ համադրեց արդէն ծաւալած աշխատանքները:

Արդիւնքը արձանագրուած դիւանագիտական յաջողութիւնն է, որ ուղեւորային նշանակութիւն ունի Հայաստանի ու հայութեան իրաւունքներու եւ շահերու պաշտպանութեան առումով: Հայաստանն ու հայ ժողովուրդը տեղ եւ քաղաքական մեծ ներուժի, որուն արդիւնաւորումը հիմնովին կախեալ է Հայաստանի իշխանութիւններու վարքագիծէն: Կը բաւէ, որ Հայաստանի Հանրապետութիւնը պետականօրէն իրաւատէր ներկայանայ կամ ամբողջական փարուով պարզէ հայկական հիմնական շահերու պաշտպանութեան դրօշը, որպէսզի աշխարհով մէկ ցրուած հայութիւնը իր կազմակերպ կառոյցներով թէ ազդեցիկ հեղինակութիւններով՝ եւ համախմբուի այդ դրօշին տակ, եւ բազմապատկէ հայկական կարողականութիւնը:

Աւելին. թեթեւակի պէտք չէ անցնիլ այն փաստին վրայէն, թէ Հայաստանի Հանրապետութիւնը յանկարծակիի եկաւ, երբ իր անուր անհիմն կերպով յայտնուեցաւ անաբեկչութեան վտանգ ներկայացնող երկիրներու սեւ ցանկին ցանկին վրայ: Հակառակ 2001ի Մեպտեմբեր 11էն ետք Հայաստանի իշխանութեանց կողմէ հետեւողականօրէն դրսեւորուած պատրաստակամութեան՝ անաբեկչութեան դեմ ծաւալող պայքարին մէջ Մ. Նահանգներուն հետ ամպլեքայահօրէն գործակցելու առումով, կարելի է միայն գարմանալ եղածին համար կամ, այլապէս, պարզապէս ենթացել, որ հակահայ շրջանակներու սադրանքի հետեւանք էր Հայաստանի անուր միջոցառումը: Այդ պատճառով ալ, նախ նոյնիմեք Հայաստանի իշխանութիւնները եւ, ապա, անոնց շուրջ բոլորուած սփիւռքեան կազմակերպ կառոյցներն ու քաղաքական հեղինակութիւնները մշտաբար պիտի հսկեն, որպէսզի մուրհի մէջ եւ աչքերէ հեռու նմանօրինակ դաւեր չհիւրուին ու քաղաքական հարուածներ չպատրաստուին Հայաստանի ու հայ ժողովուրդին դեմ:

Պետական մօտեցումով եւ տարողութեամբ մեր ուժերու լարման ու համադրումին մէջ է Հայաստանի Հանրապետութեան եւ իրաւատէր հայութեան ինքնահաստատման գրաւակները:

2002, Դեկտեմբեր «ԳՐՕՇԱԿ»

## ՊՈՒՐՆ ՀԱՄՈՒՏԻ ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՆՐԱՅԻՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

Տօնական օրերու առիթով, Ազգ. Լեւոն եւ Սոֆիա Յակոբեան ընդէն մէջ հաստատուած Պուրճ Համուտի առաջին հանրային գրադարանը փակ է հետեւեալ թուականներուն.  
Չորեքշաբթի, 25 Դեկտեմբեր 2002  
Երեքշաբթի, 31 Դեկտեմբեր 2002  
Չորեքշաբթի, 1 Յունուար 2003  
Երկուշաբթի, 6 Յունուար 2003  
Երեքշաբթի, 7 Յունուար 2003

ՏՆՕՐԵՆՈՒԹԻՆ

ժամադրուած ենք Մաքսիմիլիանոսին, որ գէթ առաւելու տուրք միասին առնենք, որպէսզի անկէ ետք ճամբայ ելլենք դէպի Գանձասար, ապա կէսօրին դարձեալ իրարու պիտի հանդիպինք Ստեփանակերտ:

Արցախի հիւսիս-հարաւ ճամբան կը սկսինք կտրել դէպի վեր: Ծամբան շատ սահուն է, մաքուր ու խնամուած: Հիմնադրամի հանգանակած գումարներով կառուցուած է եւ տակաւին շինարարական խումբեր կ'աշխատին, ճամբու եզերքի փայլուն նշանները կը տեղադրեն, գիծերը կը քաշեն ու նոյնիսկ կ'աւելնեն եզերքները:

Ասկէ առաջ «Ասպարէզ»-ի մէջ նկարագրած եմ «թրաքոր»-ին անցնելը այս ճամբէն, «Տախտակէ կամուրջը» խորագիրով եւ առօրեայ նշմարներէս մէկուն մէջ, այնպէս որ զանց կ'առնեմ այդ պատկերը՝ իր կարգին այնքան ուսանելի:

Դիմացը հեռուն, բարձր բլուրի մը վրայ, ճարտարապետական կառուց մը չի խաբէր քեզ հայկական եկեղեցի մըն է:

Սազօ, ինչքան մնաց:  
Շատ չի, մի քիչ էլ, կը հասնենք:

Դիմացի՛նն է Գանձասարը, Սազոն գլուխով այդ կը պատասխանէ: Եթէ այդ է, ինչի՞ս «մի քիչ» է չեմ հասկնալ «Մի քիչ» եւս եւ արդէն կողերդ ջարդուելու վրայ են: Անտանելիօրէն քարքարոտ է ճամբուն մօտաւորապէս կէսը, որուն կառուցուած յուսով ենք պիտի աւարտի յառաջիկայ տարի: Ինքնաշարժը կը նմանի սարսփելիօրէն փոթորկոտ ծովու մը ալիքներուն վրայ բարձրացող ու վար ինկող նաւու: Անդադար վեր-վար, ալ ու ձախ՝ մէկ փոսէն խոյս տալու համար... միւսին մէջ ինչա՛րով:

Ծամբուն եզերքը քանի մը հատ բանակային գործունած գրահաստներ կան, կիսով ժամկէտ տած: Անմիջապէս զգացումներդ կ'երթան անոնց մէջ գոհուած ընկերներուդ եւ տիրութիւն մը կը պատէ քեզ, բարեբախտաբար կարողան կը ճշդէ:

Թուրքի թանկեր են, երկվայրկեանի մէջ տրամադրութիւնդ կը փոխուի, ինքնաշարժը կը կեցնեն, վար կ'իջնեն ու կը նկարես գանոնը:

Տարօրինակ օր էն, միակ «աւերակ»ը, որ դարձեալ տրամադրութիւնդ կը փոխէ եւ գոհունակութեան զգացում մը կու տայ քեզի, դարձեալ Արցախի մէջ է: Ազգային Միութիւնը Պէշիկի՛ւնը. «Թուրքաց մայրիք յոյ լաւն, ու դուն՝ ուրախ լուրեր տար ի Զէյթուն»:

Մաքսիմը քիչ ետք պիտի պատմէր, թէ քանի մը ամիս առաջ Մաղկաճորի մէջ «գիտաթողով» մը տեղի ունեցած է, կազմակերպուած՝ հակամարտութիւններու ուսումնասիրման չդիտեմ որ գերմանական «ինստիտուտ»-ին կողմէ: Հայաստանի կողմէ հրաւիրուած եղած են Դաւիթ Շահնազարեան ու իր

կուսակից-գաղափարակիցներէն քանի մը հոգի, Արցախէն, ինք եւ ուրիշ անձ մը: Ազգերիները շատ պատրաստուած փորձագէտներ զրկած են: Ազգերիները կրկնած են Արցախի նկատմամբ իրենց նկրտումները: Դաւիթ Շահնազարեան... քննադատած է Արցախը, անոր իշխանութիւնները եւ զի, անմեղ բամբասանքի նման Միսիթար-Գոհարի սիրավէպ կը շնչանականջներուդ, Խորայն Նազիտութեան եւ Դաւիթ Բէկի յախուռն ռազմավարութեան վկայութեան թելները կու տան շնչած օդիդ հետ, իմամբ ընդհատ հետ, հողը, որուն վրայ կը քայլես Գանձասարի շրջափակէն ներս, վարէն նոյն այդ մղուղու կու տայ ներքաններդ:

«Բարի եկաք Հայաստան, քանի մը վայրկեանէն էջք պիտի կատարենք Կարոնայ «Ռուբէն Տէր Միսնասեան» օդակայանը: Զերմաստիճանը 22 է եւ երկինքը՝ պայծառ: Մեր անձնակազմը եւս ձեզի հանելի կեցութիւն կը մաղկենք», կը լսուի օդանաւին բարձրախօսէն:  
Քանի մը վայրկեան ետք, արդէն օդանաւէն իջած ենք: Անցագիրս ցոյց կու տամ ստուգող սպային: Անունս կը կարգալ, «Արեւմտ հայ էք», կ'ըսէ: Այո, հայ էք:  
- Բայց ինչո՞ւ այցազիր առնելու յողմութիւնը յանձն առած էք, մարդ իր հայրենիքը գալու համար այցազրի՞ պէտք ունի, կը շարունակէ ան:  
Կը կնքէ անցագիրս, կը վերադարձնէ ինծի ու լայն ժպիտով մը՝ «Բարի եկաք մեր եւ ձեր մայրաքաղաքը», կ'ըսէ:  
Ժամանակացոյցս արդէն ճշդած եմ: Վաղը չօգնակառքով Անի պիտի երթամ, ուր արդէն ընկերս տեղս ապահոված է «Գազիկ թագաւոր» պանդոկին մէջ, Բագրատունեաց պողոտայի վրայ: Յաջորդ օրը պիտի երթամ աւելի հարաւ, Արարատը այս անգամ... «այս» կողմէն, Գանձասարը շատ շուտով պիտի վերսկսի իր պատմական առաքելութիւնը, իրբեւ մշակոյթի քուրալ, դպրութեան կեդրոն, ուր ուսում պիտի առնեն ոչ միայն հոգեւորականներ, այլ նաեւ մշակոյթի գործիչներ: Ո՞վ ըսաւ, որ միայն մեր նախնիներն են, որ հետամուտ եղած են դպրութեան ու մշակոյթի: Փաստը, ինչպէս տեսած էինք քանի մը օր առաջ Օշականի մէջ եւ ինչպէս կը տեսնեք Գանձասարի մէջ, այն է, որ մշակոյթը ծաղկումի մէջ է, ապրող էութիւն է եւ ոչ միայն մամուլայտ խաչ ու գմբէթ:

Պահ մը չարամտօրէն կը «դնահատես» ազգերի թուրքին յանդգնութիւնը, որ առանց ամօթի Արցախի իր սիրալուր յաւակնութիւններ սնուցաներ է՝ այս հողերը

«Իրը» համարելով: Դաւաւոր խաչքարները ազգերի-թրքակա՛ն, նոյնիսկ Ալլահը չ'ընդունիր այդպիսի սրբապղծութիւն: Չորս կողմը բլուրները, գերեզմանները եւ ծառերը (նոյնիսկ տատակները) հայերէն կը խօսին (եւ այդ ալ բարբառային...), հայու անցեալը կը պատմեն քեզի, անմեղ բամբասանքի նման Միսիթար-Գոհարի սիրավէպ կը շնչանականջներուդ, Խորայն Նազիտութեան եւ Դաւիթ Բէկի յախուռն ռազմավարութեան վկայութեան թելները կու տան շնչած օդիդ հետ, իմամբ ընդհատ հետ, հողը, որուն վրայ կը քայլես Գանձասարի շրջափակէն ներս, վարէն նոյն այդ մղուղու կու տայ ներքաններդ:

«Բարի եկաք Հայաստան, քանի մը վայրկեանէն էջք պիտի կատարենք Կարոնայ «Ռուբէն Տէր Միսնասեան» օդակայանը: Զերմաստիճանը 22 է եւ երկինքը՝ պայծառ: Մեր անձնակազմը եւս ձեզի հանելի կեցութիւն կը մաղկենք», կը լսուի օդանաւին բարձրախօսէն:  
Քանի մը վայրկեան ետք, արդէն օդանաւէն իջած ենք: Անցագիրս ցոյց կու տամ ստուգող սպային: Անունս կը կարգալ, «Արեւմտ հայ էք», կ'ըսէ: Այո, հայ էք:  
- Բայց ինչո՞ւ այցազիր առնելու յողմութիւնը յանձն առած էք, մարդ իր հայրենիքը գալու համար այցազրի՞ պէտք ունի, կը շարունակէ ան:  
Կը կնքէ անցագիրս, կը վերադարձնէ ինծի ու լայն ժպիտով մը՝ «Բարի եկաք մեր եւ ձեր մայրաքաղաքը», կ'ըսէ:  
Ժամանակացոյցս արդէն ճշդած եմ: Վաղը չօգնակառքով Անի պիտի երթամ, ուր արդէն ընկերս տեղս ապահոված է «Գազիկ թագաւոր» պանդոկին մէջ, Բագրատունեաց պողոտայի վրայ: Յաջորդ օրը պիտի երթամ աւելի հարաւ, Արարատը այս անգամ... «այս» կողմէն, Գանձասարը շատ շուտով պիտի վերսկսի իր պատմական առաքելութիւնը, իրբեւ մշակոյթի քուրալ, դպրութեան կեդրոն, ուր ուսում պիտի առնեն ոչ միայն հոգեւորականներ, այլ նաեւ մշակոյթի գործիչներ: Ո՞վ ըսաւ, որ միայն մեր նախնիներն են, որ հետամուտ եղած են դպրութեան ու մշակոյթի: Փաստը, ինչպէս տեսած էինք քանի մը օր առաջ Օշականի մէջ եւ ինչպէս կը տեսնեք Գանձասարի մէջ, այն է, որ մշակոյթը ծաղկումի մէջ է, ապրող էութիւն է եւ ոչ միայն մամուլայտ խաչ ու գմբէթ:

Պահ մը չարամտօրէն կը «դնահատես» ազգերի թուրքին յանդգնութիւնը, որ առանց ամօթի Արցախի իր սիրալուր յաւակնութիւններ սնուցաներ է՝ այս հողերը

«Բարի եկաք Հայաստան, քանի մը վայրկեանէն էջք պիտի կատարենք Կարոնայ «Ռուբէն Տէր Միսնասեան» օդակայանը: Զերմաստիճանը 22 է եւ երկինքը՝ պայծառ: Մեր անձնակազմը եւս ձեզի հանելի կեցութիւն կը մաղկենք», կը լսուի օդանաւին բարձրախօսէն:  
Քանի մը վայրկեան ետք, արդէն օդանաւէն իջած ենք: Անցագիրս ցոյց կու տամ ստուգող սպային: Անունս կը կարգալ, «Արեւմտ հայ էք», կ'ըսէ: Այո, հայ էք:  
- Բայց ինչո՞ւ այցազիր առնելու յողմութիւնը յանձն առած էք, մարդ իր հայրենիքը գալու համար այցազրի՞ պէտք ունի, կը շարունակէ ան:  
Կը կնքէ անցագիրս, կը վերադարձնէ ինծի ու լայն ժպիտով մը՝ «Բարի եկաք մեր եւ ձեր մայրաքաղաքը», կ'ըսէ:  
Ժամանակացոյցս արդէն ճշդած եմ: Վաղը չօգնակառքով Անի պիտի երթամ, ուր արդէն ընկերս տեղս ապահոված է «Գազիկ թագաւոր» պանդոկին մէջ, Բագրատունեաց պողոտայի վրայ: Յաջորդ օրը պիտի երթամ աւելի հարաւ, Արարատը այս անգամ... «այս» կողմէն, Գանձասարը շատ շուտով պիտի վերսկսի իր պատմական առաքելութիւնը, իրբեւ մշակոյթի քուրալ, դպրութեան կեդրոն, ուր ուսում պիտի առնեն ոչ միայն հոգեւորականներ, այլ նաեւ մշակոյթի գործիչներ: Ո՞վ ըսաւ, որ միայն մեր նախնիներն են, որ հետամուտ եղած են դպրութեան ու մշակոյթի: Փաստը, ինչպէս տեսած էինք քանի մը օր առաջ Օշականի մէջ եւ ինչպէս կը տեսնեք Գանձասարի մէջ, այն է, որ մշակոյթը ծաղկումի մէջ է, ապրող էութիւն է եւ ոչ միայն մամուլայտ խաչ ու գմբէթ:

«Իրը» համարելով: Դաւաւոր խաչքարները ազգերի-թրքակա՛ն, նոյնիսկ Ալլահը չ'ընդունիր այդպիսի սրբապղծութիւն: Չորս կողմը բլուրները, գերեզմանները եւ ծառերը (նոյնիսկ տատակները) հայերէն կը խօսին (եւ այդ ալ բարբառային...), հայու անցեալը կը պատմեն քեզի, անմեղ բամբասանքի նման Միսիթար-Գոհարի սիրավէպ կը շնչանականջներուդ, Խորայն Նազիտութեան եւ Դաւիթ Բէկի յախուռն ռազմավարութեան վկայութեան թելները կու տան շնչած օդիդ հետ, իմամբ ընդհատ հետ, հողը, որուն վրայ կը քայլես Գանձասարի շրջափակէն ներս, վարէն նոյն այդ մղուղու կու տայ ներքաններդ:

«Բարի եկաք Հայաստան, քանի մը վայրկեանէն էջք պիտի կատարենք Կարոնայ «Ռուբէն Տէր Միսնասեան» օդակայանը: Զերմաստիճանը 22 է եւ երկինքը՝ պայծառ: Մեր անձնակազմը եւս ձեզի հանելի կեցութիւն կը մաղկենք», կը լսուի օդանաւին բարձրախօսէն:  
Քանի մը վայրկեան ետք, արդէն օդանաւէն իջած ենք: Անցագիրս ցոյց կու տամ ստուգող սպային: Անունս կը կարգալ, «Արեւմտ հայ էք», կ'ըսէ: Այո, հայ էք:  
- Բայց ինչո՞ւ այցազիր առնելու յողմութիւնը յանձն առած էք, մարդ իր հայրենիքը գալու համար այցազրի՞ պէտք ունի, կը շարունակէ ան:  
Կը կնքէ անցագիրս, կը վերադարձնէ ինծի ու լայն ժպիտով մը՝ «Բարի եկաք մեր եւ ձեր մայրաքաղաքը», կ'ըսէ:  
Ժամանակացոյցս արդէն ճշդած եմ: Վաղը չօգնակառքով Անի պիտի երթամ, ուր արդէն ընկերս տեղս ապահոված է «Գազիկ թագաւոր» պանդոկին մէջ, Բագրատունեաց պողոտայի վրայ: Յաջորդ օրը պիտի երթամ աւելի հարաւ, Արարատը այս անգամ... «այս» կողմէն, Գանձասարը շատ շուտով պիտի վերսկսի իր պատմական առաքելութիւնը, իրբեւ մշակոյթի քուրալ, դպրութեան կեդրոն, ուր ուսում պիտի առնեն ոչ միայն հոգեւորականներ, այլ նաեւ մշակոյթի գործիչներ: Ո՞վ ըսաւ, որ միայն մեր նախնիներն են, որ հետամուտ եղած են դպրութեան ու մշակոյթի: Փաստը, ինչպէս տեսած էինք քանի մը օր առաջ Օշականի մէջ եւ ինչպէս կը տեսնեք Գանձասարի մէջ, այն է, որ մշակոյթը ծաղկումի մէջ է, ապրող էութիւն է եւ ոչ միայն մամուլայտ խաչ ու գմբէթ:

Պահ մը չարամտօրէն կը «դնահատես» ազգերի թուրքին յանդգնութիւնը, որ առանց ամօթի Արցախի իր սիրալուր յաւակնութիւններ սնուցաներ է՝ այս հողերը

«Իրը» համարելով: Դաւաւոր խաչքարները ազգերի-թրքակա՛ն, նոյնիսկ Ալլահը չ'ընդունիր այդպիսի սրբապղծութիւն: Չորս կողմը բլուրները, գերեզմանները եւ ծառերը (նոյնիսկ տատակները) հայերէն կը խօսին (եւ այդ ալ բարբառային...), հայու անցեալը կը պատմեն քեզի, անմեղ բամբասանքի նման Միսիթար-Գոհարի սիրավէպ կը շնչանականջներուդ, Խորայն Նազիտութեան եւ Դաւիթ Բէկի յախուռն ռազմավարութեան վկայութեան թելները կու տան շնչած օդիդ հետ, իմամբ ընդհատ հետ, հողը, որուն վրայ կը քայլես Գանձասարի շրջափակէն ներս, վարէն նոյն այդ մղուղու կու տայ ներքաններդ:

«Բարի եկաք Հայաստան, քանի մը վայրկեանէն էջք պիտի կատարենք Կարոնայ «Ռուբէն Տէր Միսնասեան» օդակայանը: Զերմաստիճանը 22 է եւ երկինքը՝ պայծառ: Մեր անձնակազմը եւս ձեզի հանելի կեցութիւն կը մաղկենք», կը լսուի օդանաւին բարձրախօսէն:  
Քանի մը վայրկեան ետք, արդէն օդանաւէն իջած ենք: Անցագիրս ցոյց կու տամ ստուգող սպային: Անունս կը կարգալ, «Արեւմտ հայ էք», կ'ըսէ: Այո, հայ էք:  
- Բայց ինչո՞ւ այցազիր առնելու յողմութիւնը յանձն առած էք, մարդ իր հայրենիքը գալու համար այցազրի՞ պէտք ունի, կը շարունակէ ան:  
Կը կնքէ անցագիրս, կը վերադարձնէ ինծի ու լայն ժպիտով մը՝ «Բարի եկաք մեր եւ ձեր մայրաքաղաքը», կ'ըսէ:  
Ժամանակացոյցս արդէն ճշդած եմ: Վաղը չօգնակառքով Անի պիտի երթամ, ուր արդէն ընկերս տեղս ապահոված է «Գազիկ թագաւոր» պանդոկին մէջ, Բագրատունեաց պողոտայի վրայ: Յաջորդ օրը պիտի երթամ աւելի հարաւ, Արարատը այս անգամ... «այս» կողմէն, Գանձասարը շատ շուտով պիտի վերսկսի իր պատմական առաքելութիւնը, իրբեւ մշակոյթի քուրալ, դպրութեան կեդրոն, ուր ուսում պիտի առնեն ոչ միայն հոգեւորականներ, այլ նաեւ մշակոյթի գործիչներ: Ո՞վ ըսաւ, որ միայն մեր նախնիներն են, որ հետամուտ եղած են դպրութեան ու մշակոյթի: Փաստը, ինչպէս տեսած էինք քանի մը օր առաջ Օշականի մէջ եւ ինչպէս կը տեսնեք Գանձասարի մէջ, այն է, որ մշակոյթը ծաղկումի մէջ է, ապրող էութիւն է եւ ոչ միայն մամուլայտ խաչ ու գմբէթ:

Պահ մը չարամտօրէն կը «դնահատես» ազգերի թուրքին յանդգնութիւնը, որ առանց ամօթի Արցախի իր սիրալուր յաւակնութիւններ սնուցաներ է՝ այս հողերը

«Իրը» համարելով: Դաւաւոր խաչքարները ազգերի-թրքակա՛ն, նոյնիսկ Ալլահը չ'ընդունիր այդպիսի սրբապղծութիւն: Չորս կողմը բլուրները, գերեզմանները եւ ծառերը (նոյնիսկ տատակները) հայերէն կը խօսին (եւ այդ ալ բարբառային...), հայու անցեալը կը պատմեն քեզի, անմեղ բամբասանքի նման Միսիթար-Գոհարի սիրավէպ կը շնչանականջներուդ, Խորայն Ն

# ԶԱԽԱՐԵԱՆԱԿԱՆ

# ԶԱԽԱՐԵԱՆԱԿԱՆ

## ԸՆԴԴԵՍ ԸԱԿԱԶԴԵՑՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԵԼԱԿԵՐՊԻՏ

### ՓԱԿ ԵՐԶԱՆԱԿԷՆ ԴՈՒՐՍ ԳԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

Հայ ժողովուրդի ապրած պատմական եւ քաղաքական պայմանները մանաւանդ վերջին 100 տարւան ընթացքին այնպիսին եղած են, որ յաճախ իրենց ժխտական ազդեցութիւնը ձգած են ժողովուրդին զարգացման եւ բարգաւաճման հողովոյթին վրայ:

Շատ յաճախ ժամանակակից հայոց պատմութեան մէջ երեւան եկած են հայութեան գոյութիւնը վտանգող մարտահրաւէրներ: Երբեմն հարուածած ենք, յաճախ՝ գարնուած: Յաղթանակներ եւ իրագործումներ արձանագրած ենք այլազան մարզերու մէջ, բայց նաեւ միշտ ալ եղած են արժանաւոր զոհերու մեր մէջ կուտակուած հազարաւոր տարիներու քաղաքակրթական ներուժը եւ մնացած ենք լուսանցքի մէջ:

Մինչդեռ գոյութիւն ունեցող սփիւռքեան կառույցները եւ հայկական նորաստեղծ պետականութիւնը պէտք էր ըլլային լուսագոյն գրաւակները այդ հաւաքական ինքնադրսեւորման աշխատանքի լուսագոյն իրագործման: Զանազան մարզերու մէջ թէեւ եղան անհատականութիւններ եւ հաւաքական ձեռնարկներ, որոնք ցոյց տուին, թէ այդքան ալ չէ մեռած նախաձեռնութեան ոգին, բայց նաեւ փաստուած է հակառակը:

Հայաստանի վերջին տասնամեակին ապրած տնտեսական անցումային դրութիւնը այս իմաստով իր ժխտական ազդեցութիւնը ունեցած նաեւ մտաւորական կեանքին վրայ: Հայ քաղաքական կեանքը եւս տուժեց որոշ կողմերու ապագային ընտրանքներու եւ գործելակերպի պատճառով, եւ եթէ հայրենի քաղաքական կեանքին մէջ աւելի ուշ չզրոյսեւորուէր ազգային իրական արժէքներու վրայ հիմնուած իրատես քաղաքական ուղեգիծ, ապա աւելի եւս պիտի տուժէին:

Թող զաւելտական եւ ժխտական չընկալուին այս խօսքերը...

Երկար ժամանակ է վեր հայութիւնը իր ազգային - հասարակական գործունէութիւնը կը տանի «հակազդեցութեան» սկզբունքով:

Որեւէ տեղ հակահայ որոշումի մը դէմ կամ կեցւածքի մը որդեգրման պարագային «հակազդեցութեան» է հրապարակել վրայ գոյութիւն ունեցող անդրադարձին դրսեւորումը:

Եթէ տեղ մը կոպիտ ոտնձգութիւն կատարուի հայ մշակոյթին նկատմամբ, եթէ տեղ մը հայ երգը ոչ հարգատ կերպով մատուցուի, եթէ տեղ մը ընկերային ախտերը (եւ որքան շատ են անոնք) իրենց սեւ գործը կատարեն ընկերութեան մէջ՝ անմիջապէս «հակազդեցութեան» երեւոյթը կը զգացնէ իր տիրական ըլլալը:

Ոչ մէկ ազգ երկար ժամանակ չի կրնար գոյատեւել հակազդեցութեամբ: Հակազդեցութեան գործելակերպը երկար չունի վրայ ինքնապայանութիւն է...

Անհրաժեշտ է մեր կեանքին մէջ եղանակ ստեղծել՝ հակազդեցութեան փակ շրջանակին մէջ չզբեղելու համար: Թող քիչ մըն ալ հայութեան դէմ դաւող ուժերը հակազդելու վիճակին մէջ ըլլան:

ՓԱՔ ՅԱԿՈԲԵԱՆ

## ՀՈՂԸ

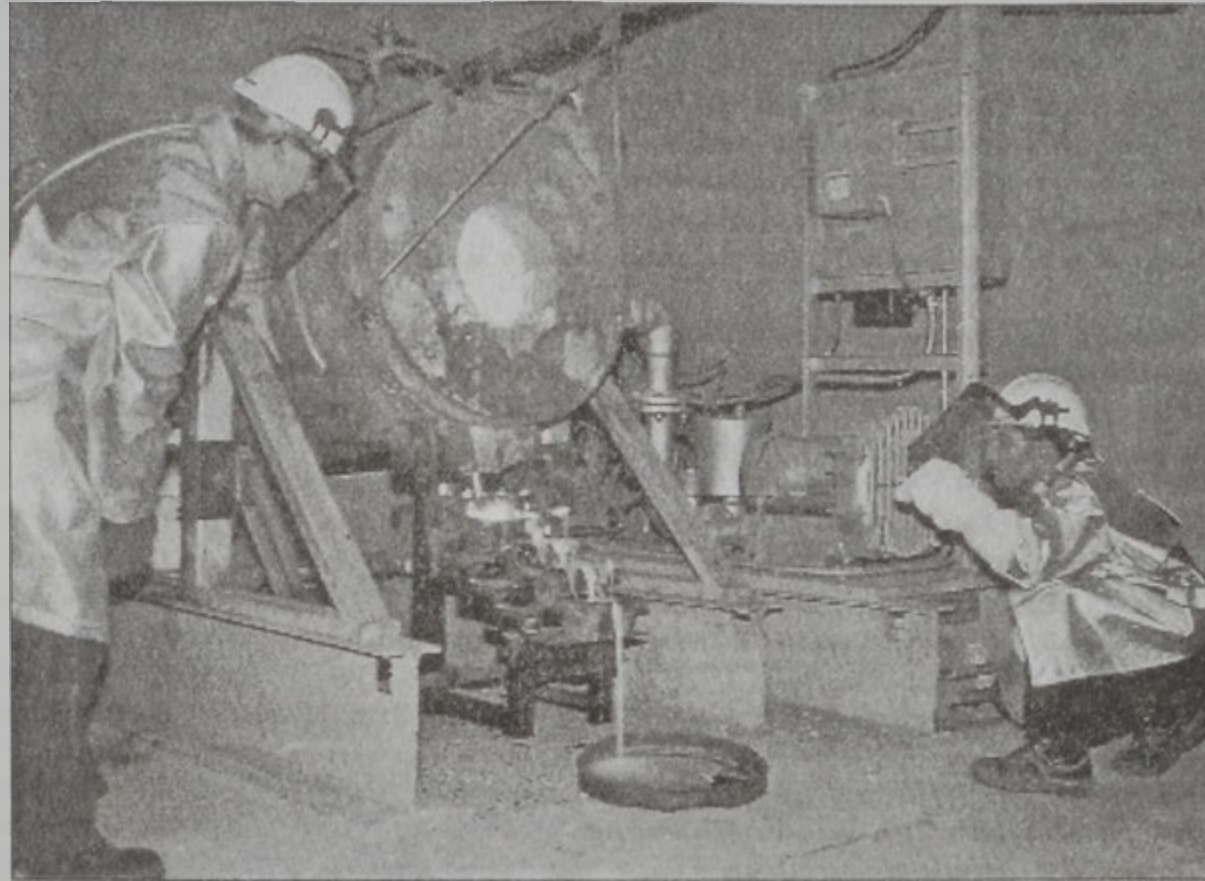


- Հողը փոխուի՝ Արշալոյսը կեանքի,
- Հողը փոխուի՝ կրակը մատուցի:
- Հողը կարմրաւուն՝ նաչքարը հերոսի,
- Հետքը քայլերուն՝ Օրհնէրը փառքի:
- Հողը թախծոտ՝ Արցունքը յուկի,
- Հոգին փոթորկոտ՝ Մտքերը սիւսապոտ:
- Հողը դողդոջուն՝ Աղօտ՝ վարձկանի,
- Ծունդը կարկառուն՝ Արքայալար անյաղթի:
- Հողը անապակի՝ Փարոս ամեհի,
- Հողը փոխուի՝ Արշալոյսը կեանքի,
- Հողը փոխուի՝ կրակը մատուցի:
- Հողը փոխուի՝ նաչքարը հերոսի...

ՍԱԼԻԻ ՔԻՒՐՔԵԱՆ

www.hamazkayin.com

## ԱԶԳԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹԵԱՆ ԿԱԶՄԱՒՈՐՈՒՄԻ ՀԱՐՑԵՐ (Ա. ՄԱՍ)



Ազգային տնտեսութեան մը համար տնտեսական համակարգի ինքնուրույնութիւնը ազգային անկախութեան կարեւոր բաղադրիչներն են: Ազգային տնտեսութեան կազմաւորման էական նախադրեալը՝ տնտեսական անդազգային եւ ընկերային խնդիրներու սպասարկման ուղղութիւնով աշխատանքի մտնելն է:

Ե) Ցեղասպանութեան նիւթական հատուցումներու պահանջատիրութեան կազմակերպում, Սփիւռքի մէջ իրաւաքաղաքական աշխուժութեան խթանումով:

Գ) Սփիւռքի հաստատութեան կանոնադրութեան կազմակերպում, Սփիւռքի մէջ իրաւաքաղաքական աշխուժութեան խթանումով:

Զ) Տնտեսական մրցունակ ներուժի ձեռք բերումով եւ տնտեսական անհրաժեշտութեան մը կազմաւորումը, գոյապայքարի ու զարգացումի կը թելադրեն մարտավարական խիստ ճկունութիւն եւ տնտեսական ենթակառուցուածքի ամուր հիմքերու հաստատում:

Առ այդ՝ տնտեսական հայկական միջավայրը իր յարակից բոլոր ընդհանուրներով ազգային, ընկերային հիմնահարցերու լուծման համար պէտք է աշխատանքային հունի մէջ դնէ հետեւեալ առաջնահարցերը: 1) Ընկերային համերաշխութեան նուաճման, ինչպէս նաեւ՝ Հայրենիք - Սփիւռք փոխհարաբերութեան բարձրագոյն աստիճանաչափի ապահովման գոյք բաղադրիչներու ամրագրում ներազգային համարկուծի խնդիր: Նոյն հարթութեան վրայ, սփիւռքահայութեան երկքաղաքացիութեան հաստատումով հայերու աստիճանական հայրենացման մեկնարկի լարում:

2) Ընկերային - տնտեսական համերաշխութեան ապահովումով՝ հայրենի ազգաբնակչութեան աճ, ինչ որ հայրենիքի լիարժէք ու ամրապինդ հայացման օրակարգի յարցման պիտի ծառայէ:

3) Օտարերկրեայ ներգրուումային ցանցի ստեղծումով, ինչպէս նաեւ՝ Հայաստանի սահմանամերձ գոտիներու, Արցախի եւ Զաւարթի ազգաբնակչութեան վերելքի նպատակով, Հայաստանի պաշտպանութեան ամրագրում:

4) Ազգային պահանջատիրութեան գործընթացի հակազդեցութեան, ընկերային զարգացման ազդեցութեան շրջանակներում եւ բարձրագոյն կարգի միջավայրի ստեղծումով, կաշառակերպում, կաշառակերպութեան պաշտպանութեան ամրագրումով:

Այս մէկը, ընկերային յարաբերութեան կազմակերպումը, ընկերային զարգացման ազդեցութեան շրջանակներում եւ բարձրագոյն կարգի միջավայրի ստեղծումով, կաշառակերպում, կաշառակերպութեան պաշտպանութեան ամրագրումով:

Այս մէկը, ընկերային զարգացման ազդեցութեան շրջանակներում եւ բարձրագոյն կարգի միջավայրի ստեղծումով, կաշառակերպում, կաշառակերպութեան պաշտպանութեան ամրագրումով:

Այս մէկը, ընկերային զարգացման ազդեցութեան շրջանակներում եւ բարձրագոյն կարգի միջավայրի ստեղծումով, կաշառակերպում, կաշառակերպութեան պաշտպանութեան ամրագրումով:

Այս մէկը, ընկերային զարգացման ազդեցութեան շրջանակներում եւ բարձրագոյն կարգի միջավայրի ստեղծումով, կաշառակերպում, կաշառակերպութեան պաշտպանութեան ամրագրումով:

Այս մէկը, ընկերային զարգացման ազդեցութեան շրջանակներում եւ բարձրագոյն կարգի միջավայրի ստեղծումով, կաշառակերպում, կաշառակերպութեան պաշտպանութեան ամրագրումով:

Այս մէկը, ընկերային զարգացման ազդեցութեան շրջանակներում եւ բարձրագոյն կարգի միջավայրի ստեղծումով, կաշառակերպում, կաշառակերպութեան պաշտպանութեան ամրագրումով:

Այս մէկը, ընկերային զարգացման ազդեցութեան շրջանակներում եւ բարձրագոյն կարգի միջավայրի ստեղծումով, կաշառակերպում, կաշառակերպութեան պաշտպանութեան ամրագրումով:

Այս մէկը, ընկերային զարգացման ազդեցութեան շրջանակներում եւ բարձրագոյն կարգի միջավայրի ստեղծումով, կաշառակերպում, կաշառակերպութեան պաշտպանութեան ամրագրումով:

Այս մէկը, ընկերային զարգացման ազդեցութեան շրջանակներում եւ բարձրագոյն կարգի միջավայրի ստեղծումով, կաշառակերպում, կաշառակերպութեան պաշտպանութեան ամրագրումով:

Այս մէկը, ընկերային զարգացման ազդեցութեան շրջանակներում եւ բարձրագոյն կարգի միջավայրի ստեղծումով, կաշառակերպում, կաշառակերպութեան պաշտպանութեան ամրագրումով:

Այս մէկը, ընկերային զարգացման ազդեցութեան շրջանակներում եւ բարձրագոյն կարգի միջավայրի ստեղծումով, կաշառակերպում, կաշառակերպութեան պաշտպանութեան ամրագրումով:

Այս մէկը, ընկերային զարգացման ազդեցութեան շրջանակներում եւ բարձրագոյն կարգի միջավայրի ստեղծումով, կաշառակերպում, կաշառակերպութեան պաշտպանութեան ամրագրումով:

Այս մէկը, ընկերային զարգացման ազդեցութեան շրջանակներում եւ բարձրագոյն կարգի միջավայրի ստեղծումով, կաշառակերպում, կաշառակերպութեան պաշտպանութեան ամրագրումով:

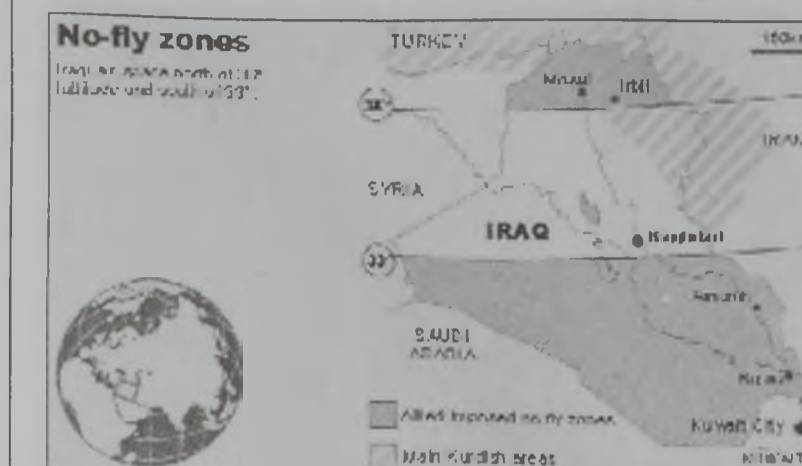
Այս մէկը, ընկերային զարգացման ազդեցութեան շրջանակներում եւ բարձրագոյն կարգի միջավայրի ստեղծումով, կաշառակերպում, կաշառակերպութեան պաշտպանութեան ամրագրումով:

Այս մէկը, ընկերային զարգացման ազդեցութեան շրջանակներում եւ բարձրագոյն կարգի միջավայրի ստեղծումով, կաշառակերպում, կաշառակերպութեան պաշտպանութեան ամրագրումով:

Այս մէկը, ընկերային զարգացման ազդեցութեան շրջանակներում եւ բարձրագոյն կարգի միջավայրի ստեղծումով, կաշառակերպում, կաշառակերպութեան պաշտպանութեան ամրագրումով:

## ԻՐԱԵԱՆ ՏԱԳՆԱԿ

### ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԾՐԱԳԻՐՆԵՐ, ԹՐՔԱԿԱՆ ՀԱՇԻՒՆԵՐ



Երբ Սատտամ Հիւսէյն ընդունեց ՄԱԿի գէնքի քննիչներու իրաք վերադարձը, միջազգային քաղաքականութեան դերակատարները աղէտալի ընդհանրում է մը եւ աննախատեսելի ու նոյնքան վտանգաւոր զարգացումներէն խուսափած ըլլալու պատկերացումով պահ մը հանդիստի եւ գոհունակութեան շունչ քաշեցին: Սակայն վերջին զարգացումները եկան անգամ մը եւս հաստատելու, թէ միջազգային յարաբերութիւնները, գերպետութիւններու վարած քաղաքականութիւնները եւ անոնց արարքները միայն չնչին առնչութիւն ունին միջազգային ընտանիքին կամքը ներկայացնելու կոչուած կառույցներու, օրինակ՝ ՄԱԿի որոշումներուն հետ:

Փաստօրէն, մինչ վերջին ամիսներուն իրաք սկսած է գործակցիլ ՄԱԿի հետ, անդին, Միացեալ Նահանգները հաւատարիմ՝ «չարիքի առանցք»ի տեսութեան, անդու ժրջանութեամբ կ'աշխատին համալրելու շարքերը իրենց ղեկավարելիք դաշինքին, որուն պիտի վիճակուի իրականացնել իրաքի դէմ պատժական միջամտութիւնը: Սատտամ Հիւսէյնը տապալելը թիրախ ունեցող իրաքի դէմ գինդուրական միջամտութիւնը ամերիկեան վարչակարգի կողմէ կը պատճառաբանուի անով, թէ Սատտամ Հիւսէյն վտանգ է իր դրացիներուն եւ թէ իրաք ցարդ անտեսած է ՄԱԿի 16 որոշումներ, ներառեալ՝ իրաքի հաւաքական քանդուածի ենթադրեալ ծրագրներու կասեցման առնչուող որոշումներ (անշուշտ, Ուաշինկթըն նոյն խտտապահանջութիւնը չի ցուցարբեր իր դաշնակիցներուն հանդէպ, որոնցմէ՝ Իսրայէլ ցարդ անտեսած է ՄԱԿի 32 որոշումներ, իսկ Թուրքիա, 1974ին կիպրոսի ներխուժումէն ի վեր՝ 24 որոշումներ):

Սատտամ Հիւսէյնը իրաքի իշխանութեան հետաքրքրուելու եւ կամ իրաքի ժողովուրդը իր «ընդհանր»ին ազատագրելու պատրուակը դասական սենարիօ մըն է, որ յօրինուած է պարզապէս քողարկելու համար իրաքի բնական հարստութիւններուն հանդէպ ամերիկեան մոլուցքը: Եւ ամերիկեան խարխուղումները ընթեւնի պատկերով մը արձանագրելու համար ամերիկեան պատմութեան դրբերուն մէջ:

Ի սկզբանէ բացայայտ իրողութիւն էր, որ իրաքի դէմ ամերիկեան պատերազմը բացարձակապէս քարիւղի եւ ուղղակի զարկերու նուաճման համար մղուելիք պատերազմ է: Իրաք ունի աշխարհի ամէնէն ընդարձակ քարիւղի պահեստներէն մէկը եւ անոր տակաւին չպեղուած հանքերը կը թուին չափազանց շահաբեր ըլլալ: Տիրելով իրաքի քարիւղին, Ուաշինկթըն պիտի փորձէ գուրս գալ քարիւղի շուկային վրայ Մոցի երկրներու հակաշուկային, միաժամանակ քարիւղի գինը «ազատագրելով» ՕՓՔԻ ազդեցութեան: Ռազմավարական գետնի վրայ, շրջանին մէջ ամերիկեան ներկայութեան հաստատումը, որուն նախաքայլը կատարուեցաւ Կեղոնական Ասիոյ մէջ, Ուաշինկթըն քայլ մը եւս պիտի մօտեցնէ Ռուսիան «աքցանելու» իր նպատակներ: Զուգահեռաբար, իրաքի մէջ ամերիկեան ներկայութիւնը որոշիկ կրնայ ըլլալ «չարիքի առանցք»ին մաս կազմող իրանի դէմ քայլի մը պարագային:

Բնականաբար, շրջանին մէջ Ամերիկայի դաշնակիցները, յայտնապէս Թուրքիա (նաեւ Իսրայէլ), պիտի փորձեն իր օրակարգը, առաջ մղել, նուազագոյն վնաս կրելու եւ առաւելագոյն չափով օգտուելու համար շրջանին մէջ ամերիկեան ծրագրին: 1991ի Մոցի պատերազմին, Միացեալ Նահանգներ օգտագործեցին Թուրքիոյ Ատանայի, Տիարպիքի, Մալաթիոյ եւ Պաթմանի գինդուրական խարխուղները՝ իրաքի դէմ օդային ուժակիրներու իրենց ապահով էլուղի: Այս անգամ ամերիկացիք կը պահանջեն յաւելալ խարխուղներ՝ Թուրքիոյ տարածքը նաեւ ցամաքային յարձակումի մը պարագային օգտագործելու համար: Հակառակ անոր որ Թուրքիա տակաւին վերջին տարիներու պատասխան չէ տուած, սակայն դրական պատասխան մը եւ Անգարայի մասնակցութիւնը պատերազմին՝ սկիզբէն կ'երեւէր հորիզոնին վրայ է, թէ իրաքի դէմ պատերազմէն ետք անկախ Քիւրտիստանի մը ստեղծումը կրնայ վերաբաժնել Թուրքիոյ քրտական հարցը, ազգայնական շունչով վարակելով Թուրքիոյ քիւրտները (հիւսիսային իրաքի քիւրտները 1991ին «արգիլեալ գօտի»ի հաստատումէն ի վեր փաստացի ինքնավարութիւն կը վայելէին): Այս առումով Ամերիկա ամիսներու առաջ վստահեցուցած է Անգարայի, թէ անկախ Քիւրտիստան մը պիտի շտեղծուի իրաքի հիւսիսային տարածքին վրայ: Հիւսիսային իրաքի քիւրտներու երկու մրցակից առաջնորդները եւս՝ Մասուտ Պարզանի եւ ժալալ Թալապանի, յայտարարած են, թէ անկախ Քիւրտիստանի ստեղծումը այսօր օրակարգի վրայ չէ:

Քրտական հարցն անկախ այլ կարեւոր հանգամանք մը Թուրքիան առնչակից կը դարձնէ իրաքեան հարցն: Թուրքիա հինէն ի վեր ախորժակներ ունի հիւսիսային իրաքի Քերքուք նահանգին հանդէպ, որ

ԱՐՄԵՆ ԹԱՇՈՒՆԵԱՆ

Լ. Ա.

Ծար՝ էջ 8

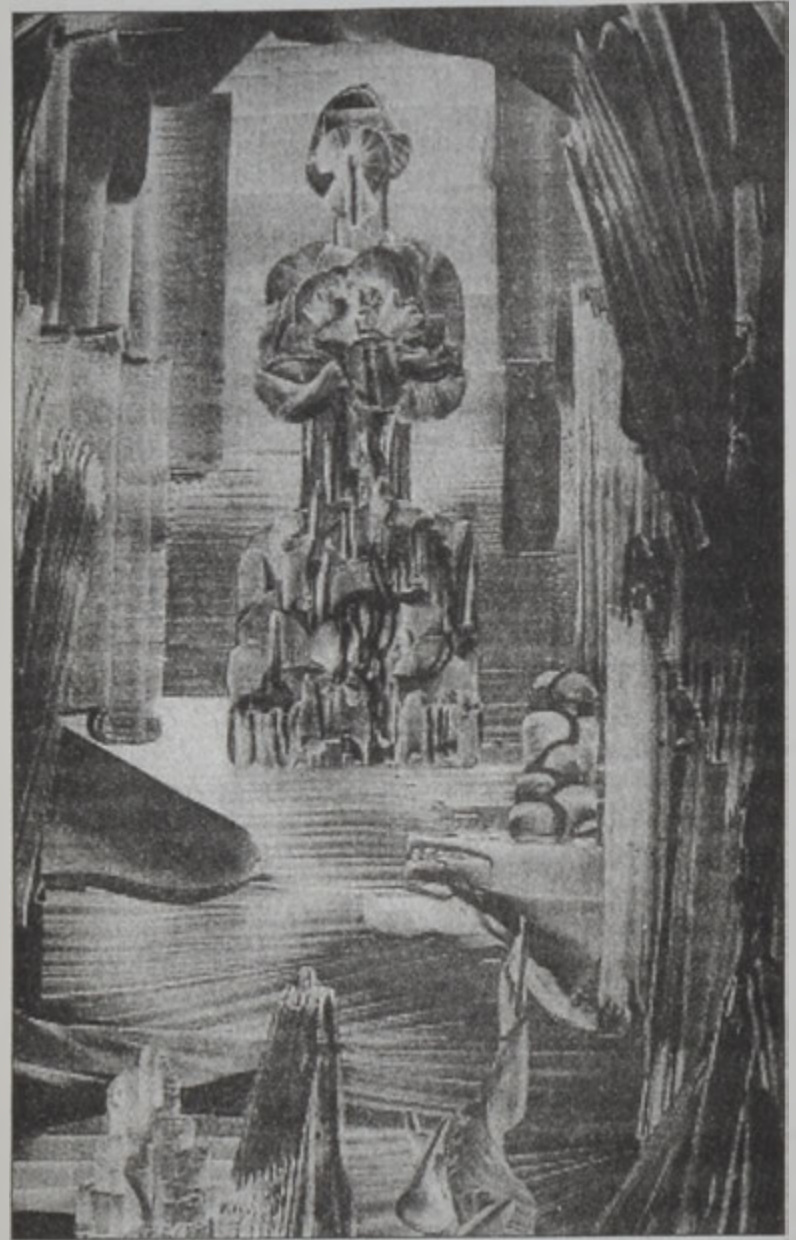
Ծար՝ էջ 8

# Աշակուբայրն էջ



ԱՐՏԱՃԵՍ ՅՈՒՆԱՆԵԱՆԻ ԾՆՆԴԵԱՆ  
ՑՕԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ

## ՅՈՒՆԱՆԵԱՆԻ ԱՌԵՂԾՈՒԱԾԸ



Խօսքը չի վերաբերիր անոր արտակարգ ինքնազգացողության եւ կամ երկրաշարժի կանխատեսության: Եւ ոչ ալ կը վերաբերի իր փայլուն պայծառատեսութեան, որ ի յայտ կու գայ ծոմապահութեան շրջանին:

Այլ խօսքը կը վերաբերի անոր կիրարկած երփնագիրներու արհեստագիտութեան, որուն միջոցով ոչ միայն երեք տարածականութիւնները (յատկապէս խորքը) կատարեալ ձեւով կրնար պատկերացնել, ոչ միայն լուսաստուների խաղերը ճկունութեամբ կ'իրագործէ, ոչ միայն բոլորովին ինքնուրույն ոճ մը կը ստեղծէ, այլ նաեւ գեղանկարը կ'օժտէ անհատական այնպիսի արտայայտչականութեամբ, որ կրնար թափանցել մարդկային ներաշխարհի մինչեւ իսկ խորախորհուրդ ալքերն ու նարեկեան տազնապներու եւ տառապանքներու անհասանելի յատկանքը:

Յունանեանի կիրառած արհեստագիտութիւնը իր գիւտն է: Արուեստի պատմութեան մէջ առաջին անգամ ինք կրցաւ յառաջացնել այնպիսի «լուծոյթ» մը, որուն շնորհիւ ան կը ստանար թափանցիկ ու եթերային նուրբ երանգներ: Ան ստուարաթուղթին վրայ ներկը կը փռէր այնպիսի ծեփիչով, վրձնիով եւ կամ փետուրով մը, որ մինչեւ վերջ կը փորձէր պահել գաղտնի:

Մոսկուայի մէջ իր մէկ ցուցահանդէսին առիթով, ռուս ծանօթ գեղանկարիչ մը զարմացած՝ Յունանեանի ձեռք բերած հմտական բարձր որակէն, հարց կու տար անոր, թէ «ի՞նչ գործիք կը գործածէ»: Յունանեան անմիջապէս կը պատասխանէ. «Կօշիկով կ'աշխատիմ»: Եւ որպէսզի ռուս նկարիչը իրբեւ հեզանք չընդունի Յունանեանի ծայրայեղութիւնը, կը պահանջէ, որ խաւաքարտ եւ ներկ բերեն: Յունանեան կօշիկով որոշ խորք ունեցող անձաւ մը կը պատկերէ բոլորին ներկայութեամբ: Ներկաները զարմացած էին, իսկ ռուս գեղանկարիչը՝ շշմած ու շուարած:

Յունանեանի ուստրը՝ Արմէնը ժառանգած կը թուի ըլլալ հօրը արհեստագիտութիւնը, սակայն անոր գործերը շատ բան կը զիջին հօրը ստեղծագործութիւններուն, թէ՛ կատարողական մակարդակով, թէ՛ գունազգացողութեամբ, թէ՛ լուսաստուների թափանցիկութեամբ եւ թէ՛ մանաւանդ նուրբ արտայայտչականութեամբ:

Արտաշէս Յունանեանի արուեստը ուրիշ է ու ոգեղէն: Ան գործ ունի հոգեկան աշխարհին ու ոգեղինացած ոլորտներուն հետ: Անոր հոգեկան ճախրանքը նարեկեան հաւաքականութիւններ կը շօշափէ: Եւ պատահական չէ, որ ան նարեկեան շարք մը ունի, ուր համամարդկային յոյզերէ եւ ապրումներէ բխած անոր տազնապներն ու տառապանքները ստուարածային կամաններու մէջ ծնելէ ետք միայն կը բաշխուին մարդկութեան իրբեւ խունկ ու աղօթք, իրբեւ հոգեկան բաւականութիւն եւ իրբեւ սրտի սփոփանք:

Յունանեանի պատկերած աշխարհը նրբագոյն ճառագայթներով հիւստուած է, սակայն զիւրաքեկ չէ: Հազարամեակներէ կու գայ, սակայն ժամանակակից կեանքի շունչը կը զրսեւորէ: Հոգեւոր ոլորտներու մէջէն ծնունդ կ'առնէ, սակայն կեանքին կը վերադառնայ իրբեւ լուսաւոր տեսիլք:

ՄՈՎՍԵՍ ԾԻՐԱՆԻ

«ԱՉԴԱԿ»-Ի  
ՀԵՌԱՉԱՅՆԻ ԹԻԻԵՐԸ  
«ԱՉԴԱԿ»-Ի հետ կապուելու համար հետաձայնել  
հետեւեալ թիւերուն. 258526, 260115 եւ 241274:

Արտաշէս Յունանեան հրատարակած է միայն մէկ գիրք «Պահպանակ»: Այս հատորը պատկերազարդուած է ճոյհներ գեղանկարչին կողմէ եւ կը բաղկանայ շուրջ քառասուն գլուխներ: Տրուած ըլլալով, որ անոր «խոստովանանք Ազգահաւաք» գլուխը աւելի բան ժամանակակից կը հնչէ, եւ տրուած ըլլալով, որ միշտ սիւնակները նեղ են, ստորեւ կու տանք միայն յիշեալ գլուխին առաջին եւ վերջին բաժինները:

ԲԱՆՆ ԼԵ.

## ԽՈՍՏՈՎԱՆԱՆՔ ԱՉԳԱՀԱՒԱՔ

Իրենց բարեմիտ որդիների հետ որպէս շինարար  
եւ ոչ թէ որպէս ամեհի պիւնուր յանցանքով հպարտ:

Միշտ գեղեցիկ են իմաստունները հայկապեան ցեղի,  
Որոնք հրաշքով աստուածների հետ վրոյց են անում  
եւ միշտ ցանկանում ամենայն բարիք բոլոր ազգերին,  
Վերջում՝ մեր ազգին:

Օ՛, գեղեցիկ են հայոց լեռները  
Սրբապան լեռան վոյգ գագաթներով,  
Որոնց ճիւնաշատ, վեհ բարձունքներին  
Ապրում են հայոց նահատակները՝ լոյս հոգիները,  
Եւ հսկում աննինչ Հայոց Աշխարհին՝  
Սուրբ իմաստութեան կերտներ բռնած:

Օ՛, գեղեցիկ են նկարիչների լոյս պատաստները,  
Ծեսերն՝ անարատ, երգերը՝ թովիչ, լիճը՝ լիալոյս,  
Բարբերը՝ խաղաղ, գիրն՝ անջնջելի,  
Այբբենարանը՝ հրաշանորոգ,  
Եւ ժողովուրդը՝ շինարար ու հեպ՝  
Անապատի մէջ ծաղկած վարդենու նմանողութեամբ:

Միշտ գեղեցիկ են օրհնութեամբ օծուած մեր հիւղակները,  
Անոր ժայռերը եւ լեռնակուտակ տառապանքները,  
Երգերը բոլոր արծաթահնչիւն մեղեդիներով  
եւ Պատարագի խորհուրդը խորին,  
Տպուած ամէնքիս հոգու եւ մտքի կառոյցի վրայ:

Ո՛վ իմ ժողովուրդ, որդիներ իմ քաջ,  
Տեսնում եմ՝ ահա ձեր հոգու խորքում  
Փոքրիկ դրախտ էք կառուցել լոհն  
Մի փոքրիկ աշխարհ բոնութեան համար անմերձեայի,  
Եւ սպասում էք, որ լոյսը ծագի բոլոր կողմերից,  
Օրհնեալ է Աստուած:

\*\*\*

Ձեր ծերունապարզ հայրերին սիրէք,  
Որ նոյնը անեն ձեր որդիները երբ դուք ծերանաք,  
Ամէն երեկոյ ձեր որդիներով երգեցէք խաղաղ  
Եւ երեքմատնեայ խաչակնքումով քնեցէք հանգիստ  
Եւ յաւիտեանք, որ արեգակը  
Ձեր հրամանով չէ, որ ծագում է:

Եթէ ձեզանից օգնութիւն խնդրեն,  
Ընծայմատոյց ձեռք մեկնէք իսկոյն  
Եւ պարգևեցէք ինչ որ կարող էք.  
Նաեւ մուրացէք սէր ու կարեկցանք ուրիշ ազգերից՝  
Ձեզանից թոյլերին վերաբաշխելու սուրբ նպատակով:

Ձեր գոյութիւնը մեծ բան չէ իրօք,  
Քանի որ Աստուած անցաւ ձեր մօտով,  
Եւ դուք չտեսաք, չնկատեցիք եւ չլսեցիք  
Բարենորոգիչ ոտնաձայնը հին.  
Ուշադիր եղէք, ուշադիր լսէք  
Շուտով ՆԱ նորից կ'անցնի ձեր մօտով.  
Ուշադիր եղէք եւ ձեզ ճանաչէք՝ «Դուք ՆԱ էք, ՆԱ էք»:

Ո՛վ իմ տառապած եւ սուրբ ժողովուրդ  
Արդ լուսանորոգ զգեստներ հագած՝ ասում եմ ես քեզ.  
ԽՈՍՏՈՎԱՆԱՆՔ, որ լոյսը ծագի բոլոր կողմերից,  
Եւ իմաստութեան անձրեւներ տեղան  
Ձեր մշտամոռնոք հոգու եւ մտքի  
Անապատ դարձած դաշտերի վրայ.  
Խոստովանեցէք եւ բազմալոյով  
Խոստովանութեան խորին ծայրերում  
Տեսէք լուսաւոր խորհուրդը նրա  
Եւ ոչ թէ բառի սառն ու քարեղէն պատկերը միայն:

Սթափուէք իսկոյն ճշմարտանման սին երապներից  
Եւ արդարացած սէր քարոզեցէք յանուն հաշտութեան,  
Խոստովանելու վերին շնորհներ յանուն բարութեան  
Եւ զոհամատոյց գիտակցական կեանք՝  
Յանուն բարեմիտ, թոյլ ու անպաշտպան արարածների:

Միշտ ուրախ եղէք, քանի դեռ կուծր  
Ձրի ճամբէքին չի բախուել քարին եւ չի փշրուել,  
Քանի ծաղկում են ծիրանների լեռան շոք բոլոր,  
Միշտ ուրախ եղէք, միշտ ուրախ եղէք:

Երջանիկ եղէք, որ թշնամիներ ունէք ձեր դիմաց,  
Ատողներ ահեղ եւ հալածողներ ահեղամոռնչ,  
Նրանց միջոցով դուք ճանաչեցիք ճշմարտութիւնը  
Եւ տառապանքի ահեղ զօրութեամբ դարձաք իմաստուն:

Դուրս եկէք տնից, դաշտերը հերկէք,  
Մեր նախահայր բազմել է գահին Սուրբ Լեռան վրայ,  
Փառք տուէք Աստուծուն նրա հետ մէկտեղ,  
Անապատները մաքրեցէք ծանգից  
Եւ փոխարէնը ծառեր տնկեցէք՝  
Բարութեան բերքի ակնկալութեամբ:

Ձեր տան պատերը վարդարեցէք սիրոյ կանաչ գոյներով,  
Լոյս իմաստութեան շքամուտքերին  
Ծիածանապարզ պսակներ դէք  
Եւ բարձրահայեաց հայոց լեռների լոյս գագաթներին  
Հոգեւոր երգի տաճարներ շինէք՝  
Յանուն Աստուծոյ եւ յանուն մարդկանց:

Ո՛վ իմ տառապած եւ սուրբ ժողովուրդ,  
Բիրակերպարան մարդիկ բազմատանջ եւ ամէն ազգի  
Սթափուէք իսկոյն ճշմարտանման սին երապներից  
Եւ ողջազուրուէք հարապատի պէս,  
Քանի սին տեղ, ամէնքի հոգում նորից գարուն է:

Նայէք երկնքի սրբապատկերին՝ էլ ամպեր չկան,  
Դաշտերի վրայ լոյս պարտէպներն են նորից կանաչել,  
Ջինջ գետակների ձայնն է կարկաչում լեռների վրայ,  
Եւ կակաչներն են մեղմիկ օրորում սարալանջերին:

Երգասաց մայրեր, երգե՛ր հիւսեցէք  
Եւ երգէք ձայնեղ՝ բարութեան բերքը հասունացել է,  
Բոլոր տների դռները բաց են Արեւի դիմաց,  
Եւ վերացել են ճանապարհներից պատնէջ ու պարիսպ:

Երկնային հաւքեր, իջէ՛ք դաշտերին ռստրդներ չկան,  
Մարգարէամիտ, շինարար ազգեր,  
Սիրոյ Տաճարը վերաշինեցէք,  
Քանի ձեր կեանքի այգեստանները  
Պողաբերութեան զգեստներ հագան:

Նորապսակներ, ողջազուրուեցէ՛ք եւ լսէ՛ք, լսէ՛ք՝  
Աքաղաղները լոյս տանքներին  
Ազդարարում են բարի առաւօտ,  
Աղանիները բոյն են կառուցում ժայռերի վրայ,  
Եւ թռչունները ծիածանների կամարների տակ  
Ճախում են խաղաղ լոյսի հմայքից:

Արեւի սիրուց նունենիները վառման գոյն ունեն,  
Արեւածաճանջ նրանց ճիւղերին լոյսն է կանաչել,  
Անտառն արբել է ծիրանների ծաղկած բուրմունքից,  
Էլ մորէի չկայ,  
Ժայռի կատարին վառն է աղօթում,  
Ամպերի ձերմակ վերարկու հագած Աստուած է վկայ:

Հանգիստ քնել են հնձուրներն ամէն՝  
Հնձած խոտերի խրճերին պառկած,  
Եւ համատարած մահուան մրրիկը  
Անցել է վաղուց, հառաչանք չկայ:

Յանկապատի մօտ շիկնել կարօտից  
Ու պար են բռնել սիրահարները,  
Եւ բազմալոյով լեռների վրայ  
Ծլարակել է ճնձողիկները:

Ձմեռն անցել է, մէգ ու մառախուղ այլեւ չկայ,  
Վերադարձել են վաղուց հալածուած այծեամ ու եղնիկ,  
Եւ են նահանջել չարի գնդերը մրցապարտչից,  
Եւ բաց են բոլոր դուռ ու լուսամուտ հիւրերի առաջ:

Անձրեւներն անցան, դաշտը հերկել են շինականները,  
Եւ արտասուում են ուրախութեան մէջ  
Խաղողի այգու դալար շիւերը:

Համարձակ կանգնէք միմեանց դիմաց՝ վախը անցել է,  
Բարի լոյս անէք, ողջազուրուեցէ՛ք՝ բանասիրու չկայ,  
Յանցանքով հպարտ ազգամոյների դարը անցել է  
Ժպտացէք իրար ցաւ ու տառապանք սպիացել է:

Լեռան լանջերին չորուկ ծառերը  
Ծաղկել են սիրոյ առատութիւնից,  
Ծաղիկների մէջ ձերմակ գառնիք  
Մայրում են ձայնեղ զարնան կարօտից  
Կանաչ գորգերին փոռած են կանաչ անկողինները,  
Եւ նրանց գրկում անուշ քնած են լոյս մանուկները:

Ո՛վ իմ ժողովուրդ, որդիներ իմ քաջ,  
Սթափուէք շուտով ճշմարտանման սին երապներից  
Եւ հաւատացէք, որ դուք հոգի էք եւ ոչ թէ մարմին,  
Յաւերթութեան մէջ դուք լոյս էք, լոյս էք եւ զարնան  
անձրեւ:

Ողջ Տիեզերքը լցուած է լոյսով եւ ուրախութեամբ.  
Տիեզերական լոյս տարէք բոլոր  
Անգէտ ու անբան արարածներին  
Եւ կործանեցէք սուտ ու կեղծիքի կառոյցն այն կարմիր  
Սիրոյ զօրութեամբ եւ ոչ թէ կէնքով:

Երգեր հիւսեցէք եւ նկարեցէք պատկերը լոյսի,  
Պատկերը մարդու աստուածանման,  
Արարչանուէր երգեր երգեցէք  
Եւ շարականներ՝ անցած դարերի  
Եւ ո՛չ մի յանցանք ծածուկ չպահէք  
Անհատաւ ազգի նմանողութեամբ:

Նայէք ջրերին, ծովերին զուարթ,  
Այնտեղ ձկներն են խայտում մեղմօրէն, ձկնորսներ չկան,  
Նայէք կապոյտին, կանաչին շէնշող  
Նրանց երկնային պատկերի վրայ Արեւն է բազմել՝  
Ողջ Տիեզերքի սիրուց հմայում,  
Ձանգակներն ամէն մեղմ ղօղանջում են  
Տիեզերական ներդաշնակութեամբ,  
Եւ զոհամատոյց ուխտարներն են աղօթում խաղաղ  
Նարեկայ վանքի կանաչ խորանում՝  
Սուրբ պատարագի զգեստներ հագած:

Օ՛, գեղեցիկ են հայոց լեռները՝  
Աստուածաբնակ սուրբ տաճարների նմանողութեամբ,  
Եւ գեղեցիկ են հայր-աստուածները

# Ս. Ծնունդի Մայրնուքի Ծնունդ

## ԽԱԲԵՈՒԹԻՒՆ

«ՏՈ ՆՈՒ ԵՆՈՐԵ ԹԱՅԱԶ» ԹԵՐԹԻՆ ՀԱՍԱԶԱՅՆ, ՄԻԱՅԵԱԼ ՆԱԿԱՆՈՒՄԵՐՈՒ ՄԵՋ Ս. ԾՆՈՒՆԴԸ ԿԸ ՂԱՂՐԻ ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԱՄԱՆԴԱԿԱՆ ՏՕՆ ՄԸ ԸԼԼԱԼԷ, ՅԻՃԵՑՆԵԼՈՎ ՉԱՐԼՁ ՏԻՔԸՆԶԻ «Է ԲՐԻՍՍԱՆ ԵՐԵՐԸ» ԿԵՊԻՆ ԺԼՍ ԵՒ ԱՆՏԱՐԵՐ ՏԻՊԱՐԸ

Երբ Ալեքս եւ Քերոն կրահամ արտասահման կը բնակէին, անոնք պարտաւոր կը զգային Դեկտեմբերին Հիւսիսային Ամերիկա վերադառնալ, իրենց ընտանիքները տեսնելու համար: Հետեւեալ արտարի, երբ անոնք դարձեալ վերադարձան, կ'երեւակայէին, թէ ընտանիքը Ս. Ծննդեան տօնին առիթով պիտի հաւաքուէր Նիւ Եորքի մօտակայ իրենց բնակարանին մէջ: Սեօ հայրը որ մեծ մայրեր հեռաւոր տեղերէ պիտի ժամանէին օդանաւով եւ ուրախ պիտի ժողովէին, մինչ իրենց երկու աղջնակները նուէրներ պիտի բանային՝ խանդավառութեամբ պատուներով գունազեղ թուղթերը:

Սակայն, երբ կրահամ ամուլը իրենց ծնողները հրաւիրեց Ս. Ծնունդը միասին անցընելու, 5 մեծ հայրեր եւ մեծ մայրեր (անոնց շարքին՝ վերամուսնացածներ) մերժեցին ընդառաջել: Կրահամի մայրը դահուկեղու պիտի երթար Պրիմիթ Գորմուպիտ, Նոյնիսկ երբ ամուլը զայն զգուշացուցած էր, թէ այս տարի ձիւն չկար: «Իրմէ խնդրեցինք, որ գայ եւ կաղանդ Մամայի դեր ստանձնէ իր թոռներուն համար, սակայն յայտնապէս ան նախընտրեց երթալ եւ տեսնել, թէ խոտը ինչպէս կը բուսի Ուիսլըրի մէջ, կ'ըսէ Կրահամ: Իրենց մագրուն մէջ աղեղնաձեւ ծամակալներով երկու աղջնակներու գրաւուածութիւնը անբաւարար է տօնական այս օրերուն»:

Ընդարձակ տարածութիւններու վրայ ցրուած բազմանդամ ընտանիքներու մէկտեղումը հետզհետէ հազուադէպ երեւոյթ կը դառնայ Ս. Ծնունդի օրերուն: Շատերուն համար այս տօնը այլեւս կաղանդի ծառին եւ հնգկահաւի սեղանին շուրջ հաւաքուելու կամ Ս. Ծնունդի երգեր երգելու առիթ մը չէ: 20էն 30 տարեկան ամուրի երիտասարդներ եւ երիտասարդուհիներ իրենց ծնողներուն կ'ըսեն, թէ Ս. Ծնունդը տան մէջ պիտի չանցընեն: Մեծ հայրեր եւ մեծ մայրեր կը յայտարարեն՝ մի՛ ապակինք մեզի: Ամուրի գաւակներ կը բացատրեն, թէ այլեւս ձանձրացած են Ս. Ծնունդի ականակալ մէկտեղումներէն եւ մանկուծի անդամներու ստանձնումէն, որ անխուսափելի է, երբ ամէն ոք կ'վերադառնայ ընտանեկան ծիրը: Բժշկական աւելի հոգածու

խնամքի արժանանալով՝ բազմաթիւ մեծ հայրեր եւ մեծ մայրեր այլ ձեւերով կ'ուզեն անցընել Ս. Ծնունդը: Ծնողներ կ'ըսեն, թէ չեն ուզեր իրենց զաւակներն ու անոնց նուէրները ինքնաշարժին մէջ լեցնել եւ քշել գետերէն ու անտառներէն անդին, կամ աւելի գէշ՝ օդանաւով թռիլ Շիքակոյի միջազգային օդակայանէ: «Չես ուզեր մեծ մօրդ քով երթալ, մեծ մայրդ չ'ուզեր քովդ գալ, կ'ըսէ Մինեսոթայի համալսարանէն դասախօս մը՝ Քարալ Էնի Մարլինկ, որ հեղինակն է «Մերի Գրիսմը. սեւը պրէյթիկ Ամերիքացի կրէյթէսը հոլիւտէյ» գիրքին: Բազմադարձ ընտանիքներու մէջ լուրջ փոփոխութիւն մը տեղի կ'ունենայ. ընտանիքի անդամներ այլեւս չեն մէկտեղուիր մէկ յարկի տակ»:

Մարլինկի համաձայն, այս տարի բազմաթիւ պատճառներ խանգարեցին ընտանեկան Ս. Ծնունդը, որ գուզադիպեցաւ շարժուան կիսուն: Աւելին. օդանաւային ընկերութիւններ տակնուվրայ վիճակի մէջ էին, իսկ Սեպտեմբեր 11ի ահաբեկչական արարքներէն ետք վարանումները տակաւին կը շարունակուէին:

Այսուհանդերձ բազմաթիւ ճամբորդական ընկերութիւններ բարեկալում մը կը նկատեն անցեալ տարուան բաղդատած: Ծամբորդական «Թրիվլը Պաուստ» ընկերութեան Դեկտեմբերի վաճառքը 30 առ համեմատութեամբ բարձրացած է 2000ի Դեկտեմբերի վաճառքին բաղդատած, իսկ անցեալ տարուան բաղդատած՝ 1,9 առ հարիւր համեմատութեամբ մագրուցում արձանագրուած է: Թեքսասի մէջ ձոն էնտրի, ռատիոյով մը, այս տարի Ս. Ծնունդի առիթով աւանդաբար չ'վերադարձաւ իր պապեանկան տունը, նախընտրելով իր կնոջ եւ երկու աղջնակներուն հետ հեծիկ քշելու երթալ Բամպուտիոյ եւ Վիբիանայի մէջ: Անոր ընտանիքը խառն զգացումներով դիմաւորեց

որոշումը:

«Շատ աւանդապաշտ ընտանիք մըն ենք, կը սիրենք Ս. Ծնունդը եւ մէկտեղումը, կ'ըսէ Էնտրի: Պարզապէս նաեւ կը սիրենք ճամբորդել եւ մեր ժամանակը սահմանափակ է: Բազմաթիւ վայրեր կան, զորս կ'ուզեմ ցոյց տալ զաւակներուս»:

Պարպարա Տասէք (60 տարեկան) եւ անոր ամուսինը՝ Տոն (62 տարեկան) տարիներէ ի վեր Ս. Ծնունդի առիթով հեծիկ քշելու կամ լեռները քալելու կ'երթան, 26 եւ 34 տարեկան իրենց զաւակները առանձին ձգելով Մասաչուսէթի եւ Թեքսասի մէջ: Այս տարի անոնք պիտի ճամբորդեն կալիֆորնի կղզիներ:

«Տարուան ընթացքին աշխատանքի տարողութիւնը այնքան ծանր կը ճնշէ մեր վրայ, որ արձակուրդ առնելու կարիքը կը զգանք ոչ միայն գործէն, այլ նաեւ՝ ընտանիքէն, կ'ըսէ Տասէք: Այս չի նշանակեր, թէ մեր գործին եւ ընտանիքին դէմ հակադրուած ենք, սակայն կ'ենթադրեմ, որ աւելի լաւ վերաբերում պիտի ցուցաբերենք մեր շրջապատին նկատմամբ, եթէ կարենանք հոգ տանիլ մենք մեզի»:

Ուրիշներ կը նախընտրեն պարզապէս չճամբորդել:

«Սարսափելի է, սակայն որքան տարիք մեծնայ, այնքան պարտականութեան պէս կը թուի Ս. Ծնունդը ընտանիքին հետ անցընելը», կ'ըսէ Նիւ Եորք քաղաքէն 39 տարեկան արւեստարան մը՝ ձոն Սլաթթըրի:

Ան կը բացատրէ, թէ Ս. Ծնունդը Բանատայի մէջ կը ընտանիքին հետ անցընելու համար շատ սուղ կը վճարէ, եւ թէ՛ նոյն գինով կրնայ օդանաւի տոմս մը գնել եւ երթալ Եւրոպա կամ Հարուայ: Հետեւաբար ան որոշած է չճամբորդել եւ Նիւ Եորքի մէջ ընթրել իր բարեկամներուն հետ, որոնք իրեն պէս կը նախընտրեն Ս. Ծնունդի «որբեր» մնալ: «Իրականութիւնը այն է, թէ բոլոր բարե-

կամներս նոյն տպաւորութիւնը ունին, կ'ըսէ ան: Ս. Ծնունդէն քանի մը օր ետք խանդավառութիւնը կը ցնդի: Բոլոր նուէրները, վիտեռները եւ սանուկները սովորական կը թուին, եւ կը սկսիս հարց տալ. ի՞նչ կ'ընեմ այս քաղաքին մէջ»:

Սիէթլի մէջ իրաւական մարզին մէջ աշխատող քարտուղար մը տարիներէ ի վեր Ս. Ծնունդը Տաքոթայի մէջ իր ծնողներուն հետ չէ անցուցած: Սակայն այս տարի առաջին անգամ ըլլալով է, որ ընտանիքը որեւէ տեղ չէ մէկտեղուած: Ան կ'ըսէ, թէ իր ընտանիքին հետ անհամաձայնութիւններ չունին: «Եթէ ուզեմ ընտանեկան կեանք մը ապրիլ, կրնամ իրականացնել զայն, կ'աւելցնէ ան: Պարզապէս մարդիկ ծանր ճնշումի տակ կը դնեն իրենք զիրենք, ահնկալելով, որ անպայման ներկայ ըլլան ընտանեկան մէկտեղումին: Ունիմ բարեկամներ, որոնք երբեք պիտի չուզէին իրենց ընտանիքին հետ անցընել Ս. Ծնունդը, սակայն ամէն պարագայի տեղի կու տան»:

«Այս ճնշումը ինքնին յուսախարութեան կ'առաջնորդէ, կ'ըսէ Էնտրի: Կը կարծեմ, թէ ամէն ոք քնքուշ զգացումներ կ'ունենայ Ս. Ծնունդի օրերուն, եւ երբեմն պայմանները չեն նպաստեր: Ամէն ոք ծանր ճնշումի տակ կը զգայ ինքզինքը. օգակայանները կը խնդրէին, հեւ ի հեւ կը վազվզէին, ամբողջ վիճակը չի պարզուեր այն գոհունակութիւնը, որ կ'ուզէիր կամ ծրագրած էիր»:

Տասէք կ'ըսէ, թէ ինք եւ իր կինը նախընտրած են խուսափիլ Ս. Ծնունդեան տօնին առեւտրականացումէն եւ իրենց թոռներուն նուէրներ բանալու «Ս. Ծնունդի քառսէն»:

«Այնքան ալ հաճելի չէ թոռներուդ հետ ըլլալ, երբ անոնց ամբողջ ուշադրութիւնը կեդրոնացած է նուէրներու եւ խաղալիքներու վրայ», կը բացատրէ ան:

## ՏՕՆԱԿԱՆ ՔԱՂՅՐԱՒԵՆԻՔԻ ՄԵՂԱՒՈՐ ՄԱՐՄԱԶԸ

ԻՆՉՈՒ ԶԱԵՐԱՐ ԿԱՂԱՆԻ ԱՆԻԹՈՎ ՓՈՐՁՈՒԹԵԱՆ ԿԸ ՄԱՏԵ ՄԵՋ: ԶԱՂՅՐԱՒԵՆԻՔՆԵՐՈՒ ՊԱՏՈՒԹԵԱՆ ՎԵՐԱԲԵՐՈՂ ԳԻՐԵԻ ՄԸ ԸՆԴՈՒՆԱԿԸ՝ ԹԻՍ ՌԻՉՈՐՏԱՆ ԸՆՏԵՒԵԱԼ ԲԱՅԱՏՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿՈՒ ՏԱՅ «ՏՈ ՆՈՒ ԵՆՈՐԵ ԹԱՅԱԶ» ԹԵՐԹԻՆ ՄԵՋ

Մարդիկ ընդհանրապէս ամբողջ տարին կ'անցընեն չափաւորելով տուրմի եւ քաղցրեղէնի իրենց մարմալը, պարզապէս սանձը կորսնցնելու համար Ս. Ծննդեան եւ Նոր Տարուան օրերուն: Անշուշտ քաղցրաւենիքները գերագոյն գոհունակութիւն պարգեւող ուտելիքներ են, սակայն կրօնական լրջախոհութեամբ յատկանշուած այս տօնին առիթով անոնք յաւելեալ գրաւութիւն մը ունին, որովհետեւ արգիլուած հաճոյք մը կ'ընձեռեն: Քաղցրաւենիքին պարգեւած գոհունակութիւնը որոշ մակարդակի վրայ բնախօսական է: Բժշկագիտութեան պատմութեան մէջ շաքարը մինչեւ վերջերս ընդհանրապէս օգտակար կը համարուէր: Տուրմի նման քաղցրաւենիք մը կը պարունակէ գոհունակութեան զգացում պարգեւող նիւթեր, ինչպէս՝ քեոպրոմիլին եւ ֆենիլէթիլամին, նաեւ՝ քաֆեին: Հոգեբանական առումով եւս հաճելի է շաքարի կտոր մը բաժնելը իբրեւ սիրոյ արտայայտութիւն:

Քաղցրաւենիքները կը կամրջեն մշակութային եւ կրօնական վիճեր: Հին եւ արդի քաղաքակրթութիւնները գանոնք օգտագործած են տօնախմբութիւններու եւ արարողութիւններու առիթով: Անոնք խոհանոցի արուեստին անխիստական տէրերն են եւ ընդհանրապէս խուսափած են կրօնական հետապնդումէ:

Իրօք, կրօնաւորներ եւ սրբազան մարդիկ (նաեւ կիներ) պատմութեան մէջ ծանօթ են քաղցրաւենիքի նկատմամբ իրենց մակարութեամբ: Քրիստոնէական աշխարհին մէջ հռչակաւոր է թամբ Աթուրիանսի այն յայտարարութիւնը, թէ քաղցրաւենիքները ճաշ չեն, հետեւաբար կարելի է գանոնք ուտել առանց ծոմը խանգարելու:

Քաղցրաւենիքին սրբազան դերը միայն քրիստոնէական եկեղեցիին յատուկ չէ: Եգիպտոսի սուլթանները իրենց խոհարարներուն կը պատուիրէին շաքարէ հսկայական բերդեր շինել Ռամատանի առիթով: Խնձորէ մը ետք անոնք կը բաժնուէին աղբատներուն:

Սակայն քաղցրաւենիքին տօնական դերը կարեւորութիւն կը ներկայացնէ ամէնէն աւելի Հնդկաստանի մէջ, եւ մասնաւորաբար՝ Պենկալին: Կ'ըսուի, թէ հինուու սաստուկներն ու սաստուկները կը սիրեն քաղցրաւենիքները: Այս պատճառով սրբազան տօներու առիթով շաքարի առատութիւն կը տրիէ: Հինուու սաստուկներէն ամէնէն աւելի փիղի գլուխով Վինաիքան կը սիրէ գայն: Անոր տաճարը այցելողները կը մատուցեն կաթով շինուած կլոր լատուսներ, զորս Վինաիքան կ'ընդունի ծիսատեսարանութեան ճամբով, որմէ ետք անոնք օրհնուած կ'ըլլան եւ մատուցողը ազատ է ուտելու գանոնք: Քրիստոնէական աշխարհին մէջ տօնական այս օրերուն ամէն անկիւն իրեն յատուկ քաղց-

րաւենիքով կը հպարտանայ: Սպանիոյ մէջ բուրգոն կամ նուկան կը պատրաստուի վալենսիա քաղաքին մօտակայ խիխոնա շրջանին մէջ: Գերմանիոյ մէջ մարգիփանը կու գայ Լուպէթէն: Հունգարացիք կ'ըմբռնեն գաւլոնգրոքը՝ Ս. Ծննդեան շաքարը, իսկ մալթացիք՝ շաքար ջուրով, մեխակով եւ նարինջի ու կիտրոնի տաշտով լեցուած մածուցիք քաղցրաւենիքը: Գոլոթիւն ունի նոյնիսկ անոր պատրաստութեան նուիրումը Ս. Ծննդեան երգ մը:

Միացեալ Նահանգներու մէջ Ս. Ծննդեան տօնին առիթով կը տիրապետէ շաքարէ ցպիկը: Բազմաթիւ պատմութիւններ հիւսուած են անոր ծագումին վերաբերեալ: Սակայն ոչ ոք վստահ է, թէ առաջին շաքարի ցպիկը ուր եւ երբ շինուած է, կամ ով շինած է գայն:

Կը թուի թէ ամէն տեսակ պատկերներով շաքարներ շինուած են: Նոյնիսկ Ս. Ծննդի տեսարանը շաքարով վերարտադրուած է: Միջնադարեան Եւրոպայի մէջ եկեղեցիներով կու տար, որ մարգիփանով (շաքարի, ձիւթի եւ ջուրի խառնուրդ) նման տեսարան մը պատկերուէր: Անիկա թագաւորի մը կամ եպիսկոպոսի մը Ս. Ծննդեան խնձորին մէջ կեդրոնական տեղ կը գրաւէր:

Երբ մանուածապատ նրբութիւններով պատրաստուած քաղցրաւենիքներուն նորոյթը անցաւ, անոնք փոխարինուեցան աւելի համեստ նիւթերով, որոնք ծանօթ էին իբրեւ մարշիվան (մարգիփան բառին հին ձեւը): Աւելի պարզ ձեւով զարդարուած այս քաղցրաւենիքները կը պատկերէին խորհրդանշական կամ տարուան եղանակներուն յատուկ տեսարաններ: Հոսկէ ծնունդ առած է պտուղներով կարկանդակը, որ կը զարդարուի գանազան տիպարներով, եւ կը պատուի մարգիփանի խաւի մը վրայ ծեփուած շաքարի սառույցով: Անիկա կը հրամցուի Ս. Ծննդի եւ հարսանիքներու առիթով:

Դժբախտաբար քաղցրաւենիքները ըմբռնելու մեր հաճոյքը (եւ ոչ միայն Ս. Ծննդի առիթով) վերջին տարիներուն խափանուած է բժշկագիտական այն տեսութեամբ, թէ շաքարը հիմնականօրէն վնասակար նիւթ մըն է: Մինչդարձ տները քաղցրեղէնը պատասխանատու կը նկատեն սրտի հիւանդութիւններու, շաքարախտի, սոնքութեան, գերաշխուժութեան եւ բազմաթիւ այլ հիւանդութիւններու:

Թէ եւ այս տեսութիւններէն շատերը վերջերս հարցականի տակ առնուեցան եւ վերատեսութեան ենթարկուեցան, սակայն գրեթէ ոչ մէկ ձեւով անոնք կը վնասն այն վարկածը, թէ շաքարը վնասակար է: Անոնք պարզապէս կը ծառայեն աւելի շեշտուելու յանցանքի այն զգացումները, որոնք արդէն կ'ընկերակցին մեզի, երբ քաղցրաւենիք կը սպառուի: Սակայն թերեւս ճիշդ այս պատճառով անոնք այսքան համեղ են:

## ԿԱՂԱՆԴԻ ԾԱՌ՝ ԶԱՆԳԱԿԱՏԱՆ ՓՈԽԱՐԷՆ

Բրիտանիոյ Ուոլսոյ շրջանին մէջ եկեղեցի մը, որ ստիպուած էր փակել իր դռները երկրաշարժի պատճառով, կաղանդի լուսաւոր ծառ մը պարգեւ է իր վտանգուած գանգակատան տեղ, Ս. Ծնունդի գիշերը հաւատացեալներ ներգրաւելու համար:

Երբ Կաղանդի մը ետք: Թեմական բանբեր մը «Պի. Պի. Սի.»ի հաղորդած է, թէ Ս. Ծննդեան օրը կէս գիշերին եկեղեցիին գանգակները պիտի չօղջան զանգակներ, որովհետեւ անոնց թրթռացումը կրնար յաւելեալ վնաս պատճառել գմբէթին:



«Կը յուսանք, որ Ս. Ծնունդի գիշերը վառող լոյսերը նշան մը պիտի ըլլան, թէ Աստուծոյ լոյսը իջած է երկիր, եւ հաւատացեալները աղօթքի պիտի հրաւիրեն», յայտարարած է ան:

## 50 ՏԱՐԻԷ Ի ՎԵՐ ՆՈՅՆ ԲԱՑԻԿԸ

Բրիտանիոյ մէջ երկու բարեկամներ կէս դարէ ի վեր Ս. Ծննդեան նոյն բացիկը կ'ուղարկեն իրարու: Նորմա Բագընզ (88 տարեկան) եւ ձոն Ալսթըն (64 տարեկան) քանի մը էջեր աւելցուցած են բացիկին մէջ, որովհետեւ գրելու տեղ չէ մնացած:



Սաֆոքի եւ Նորթոքի միջեւ երթեկած բացիկը կը պատկերէ շիջող երկու սագեր: ձոն 15 տարեկանին գայն ուղարկած է Նորմա Բագընզի, որուն դրացի էր: Յաջորդ տարի Նորմա գայն ուղարկած է ձոնի, այնուհետեւ անոնք կը փոխանակեն նոյն բացիկը: «Պի. Պի.»ի համաձայն, ճոն սագեր պատկերող բացիկ մը ընտրած է, երբ Նորմայի սագերը իր ազարակը բերուած են, գանոնք

փրկելու համար աղուկի մը ճիրաններէն: Երկու բարեկամները նոյն բացիկը փոխանակած են, նոյնիսկ երբ ձոն երկու տարի ընակած է Աւստրալիոյ մէջ:

Պատրաստեց՝ Լ. ԿԻԷԼՈՅԵԱՆ-ՍՐԱՊԵԱՆ

«ԱԶԳԱԿ»Ի ՄԵՋ ԾԱՆՈՒՅՈՒՄԻ ՀԱՄԱՐ

Բոլոր անոնք, որոնք կը փափաքին «Ազգակ»ի մէջ որեւէ ծանուցում հրատարակել, պէտք է բնագիրը խմբագրատուն՝ ծանուցումներու բաժնումը հասցնեն հրատարակման թուականը անուղակ օր մը առաջ, ՄԻՆՉԵԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԺԱՄԱՆԱԿԻ ՄԱՐԸ 5:00:

ՄԱՋԱԶԴՆԵՐԸ բացառութիւն են: Մահագոյ կ'ընդունուի մինչև ուշ գիշեր, այնքան ատեն որ գայն հրատարակելու հնարաւորութիւն կայ:

|           |         |          |
|-----------|---------|----------|
| ԾԱՆՈՒՅՈՒՄ | ՀԱՅՅՈՒՆ | ՓՈՒՆՏԵՐ  |
| ՍԵՏԵՄԲԵՐ  | ՕԿՏԱԲԵՐ | ՆՈՅԵՄԲԵՐ |

# ԱԶԳԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹԵԱՆ...

Շարունակում՝ 5րդ էջէն

զաղափար մը պիտի չըլլայ նաեւ, որ պետութիւնը հետամուտ ըլլայ գործող ձեռնարկութիւններու մէջ աշխատանքային բաժնետիրութեան դրուածքներու ձեռքբերման, մանաւանդ որ այս մէկը աշխատանքի խթան հանդիսանալով կը շահագրգռէ նաեւ ձեռնարկատէրը: Ծահագործումները բացառելու մայրուղին շուկայական եւ պետական ներդաշնակօրէն փոխկապակցուած կարգաւորիչ մեքանիզմներու որոնումն է, ընդհանուր տարազի մը տակ: Հոս, պէտք է արձանագրել, թէ ընդհանրապէս լուծուածներ տարու մէջ կազմակերպողը ոչ թէ ընկերվարութիւնն է իբրեւ զաղափար խթանութիւն, այլ անոր տնտեսագիտական միտքը, որ մերժումը եւ համակցութիւնը սխալ երկրորդական մէջ կազմակերպութեան կողմէն: Արդարեւ, ընկերվարութեան համարաչափներն ունենումը կը կայանայ ընկերվարի շեշտաւորման թափանցիկ հոլովոյթի մը մէջ միայն, ուր տարբերութիւնները դանդաղ կազմակերպիչ աշխատանքի հասարակութիւններու եւ անոր բազմազանութեան պայմաններով: Այս բովանդակութեամբ հոլովոյթի մը մէջ, տարածուածութիւն գրաւողը միշտ միջին դասակարգն է՝ ընկերվարի կայունութեան գիտաւոր գրաւականը: Հայաստանի արդիւնաբերական համայնքի ամբողջական վերագործարկման կամ կազմաւորման համար, արտերկրեայ ներդրումները անխուսափելի են, յատկապէս՝ արդիւնաբերական միջոցներու վերանորոգման եւ քաղա-

քական զոյգ հոլովոյթներու խիստ համապատասխանութեան կանոններով, ներդրումներու անհրաժեշտութիւնը պայմանաւորուած է նաեւ երկրի պաշտպանողական նկատառումներով: Հաստատուած օտար դրամագրութիւններու անվտանգութիւնը կ'ենթադրէ ներդրողներու իսկ կողմէ երկրի պաշտպանողական անխոցելիութեան գծով բաւական աշխուժ շահագրգռութիւն մը: այսպիսով, ներդրումները երկրի մը ապահովական վահանին մէջ կարեւոր ստորագծեր կը կազմեն: Սակայն, այս պայմանաւորումն ամրակայման հասնելու համար, պէտք է երթալ ծայրայեղութեան, այսպէս պետութեան օրինաչափութիւնը կը սկսի հակառակ ուղղութեամբ գործել: տնտեսական ամբողջ բնագաւառներ կրնան պատանդուել օտար երկիրներու կամ անդրազգային մեծ ընկերութիւններու կողմէ եւ տնտեսական համակարգը ընդհանրապէս կրնայ վերածուել այս բոլորի կցորդին՝ միմիայն սահմանափակ ծառայողական գործառնութեան եւ աղբիւրներու (մարդու, հումք) մատակարար դերակատարութեամբ, ինչ որ անպայմանօրէն պետութեան քաղաքական հեղինակագրկուծի կ'առաջնորդէ՝ եւ ներքին, եւ արտաքին ճակատներու վրայ: Այս պատանդումի կացութիւնը կարելի է շրջանցել երեք միջոցներու միաժամանակ կիրառմամբ: ա) ներդրումներու այլազանութեան ապահովում, որով բազմաբեւեռ կախումներ չունենանք տնտեսական ինքնուրույնութեան ու դիւրաշար-

ժուլեան գործունի կը վերածուի, եւ արտաքին տնտեսական ներգործութեան ազդեցութիւնները զիրար կը հակակշռեն: բ) Սփիւռքը մը ունենալու առանձնապատկերներն են օգտուելով պէտք է ձգտել ձեռք բերելու հայկական ներդրումներ, որոնք կարելի տոկոս մը պէտք է կազմեն ընդհանուրին մէջ: գ) Ձեռքբաղանջով պետութեան մը ձախող գործատէր ըլլալու ազա-

տական քարոզչութեան, սեփական աշխուհոյ ձեռնարկութիւններու մէջ պէտք է պահել պետական բաժնեմաս, որ պէտք է ձեռնարկութիւններու գործառնութիւնները վերահսկելի մնան: Ազգային եկամտի կազմակերպման կողմէն, պետական բաժնեմասի գործառնութիւնը աշխատող ընկերային վիճակն ու արտադրանքի սակագինները բանակցելի դարձնողն է:

## ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԾՐԱԳԻՐՆԵՐ...

Շարունակում՝ 5րդ էջէն

ունի քարիւղի հսկայ պաշարներ: Երկար ընդմիջումէ ետք հիւսիսային իրաքի քիւրտերը վերադարձուցանուած էին իրենց խորհրդարանի նիստը, ընդունելով սահմանադրութիւն մը եւ Բերքուքը յայտարարած էին իբրեւ Բիւրոստանի մայրաքաղաք: Թուրքիա պաշտօնապէս պահանջի ներկայացնելու մը եւ Բերքուքը յայտարարած էին սահմանափակ կ'արժարծէ հիւսիսային իրաքի թիւրքմէններու պարական գործառնութեան եւ աղբիւրներու (մարդու, հումք) մատակարար դերակատարութեամբ, ինչ որ անպայմանօրէն պետութեան քաղաքական հեղինակագրկուծի կ'առաջնորդէ՝ եւ ներքին, եւ արտաքին ճակատներու վրայ: Այս պատանդումի կացութիւնը կարելի է շրջանցել երեք միջոցներու միաժամանակ կիրառմամբ: ա) ներդրումներու այլազանութեան ապահովում, որով բազմաբեւեռ կախումներ չունենանք տնտեսական ինքնուրույնութեան ու դիւրաշար-

նատարներուն եւ իրաքի ընդդիմադիր խմբաւորումներու առաջնորդներուն հետ իրենց հանդիպումներուն ընթացքին բազմիցս քննարկած են հաւանաբար դաշնակցային համակարգ (վարչական եւ ոչ ցեղային բաժանումներու հիման վրայ) ունենալիք իրաքի մէջ թիւրքմէններու իրաւունքներուն հարցը:

Յամենայնդէպս, ըստ երեւոյթին, նախ եւ առաջ Ուաշինկթըն նախնաձախողիք է Սատտամ Հիւսէյնի տապալումէն ետք իրաքի ամբողջականութեան պահպանման: այսուհանդերձ, դէպքերու ընթացքի տարբեր գարգացման մը պարագային, անհավանական չէ, որ Թուրքիա հիւսիսային իրաքի մէջ միջամտութիւն մը կատարէ՝ թիւրքմէնները պաշտպանելու պատրաստուելու վերջոյ, Անգարա 1974ին նոյն պատրուակը օգտագործեց Կիպրոս ներխուժելու համար:

Հայաստանի արդիւնաբերական համայնքի ամբողջական վերագործարկման կամ կազմաւորման համար, արտերկրեայ ներդրումները անխուսափելի են, յատկապէս՝ արդիւնաբերական միջոցներու վերանորոգման եւ քաղա-

### ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 5333 Պատրաստեց՝ Տ.Ս. ԱՂԱԶԱՐԵԱՆ

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 2  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 3  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 4  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 5  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 6  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 7  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 8  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 9  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 10 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 11 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |

- |                                            |                                                          |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>ԸՆԴՈՒՆՈՒԿԱԿԱՆ</b>                       | <b>ՈՒՂԱՇԱՅԵԱՆ</b>                                        |
| 1. Հաւաքական տնտեսութիւն - ձար:            | 1. Մասնիկ - Ահաւասիկ:                                    |
| 2. Ուրուական - Միջոց:                      | 2. Լարաւոր նուազարան - Այր - Մովարի բաղաբնէրէն:          |
| 3. Փոթոթահամ - Նոյի որդիներէն:             | 3. Մայթ - Կոխ:                                           |
| 4. Մահապարտի պատի:                         | 4. Կորդ - Ինտոնեգիոյ կղզիներէն:                          |
| 5. Այրուբենէն - Մովային - Նմանաձայն գիրեր: | 5. Շաղկապ - Ձախողեցնում:                                 |
| 6. Ռուսիի տեսակ - Քան:                     | 6. Կնքահայր:                                             |
| 7. Արական օտար անուն - Արտաքին պատ:        | 7. Սպասուհի - Ածականակերտ մասնիկ:                        |
| 8. Մուր - Օժանդակութիւն:                   | 8. Կամաւորական Գ. գունդի հրամանատարը - Լեզուով մը՝ տո՛ւ: |
| 9. Վայրի մանր խնձոր - Հասակ:               | 9. Դրկից տառեր - Թիրախ:                                  |
| 10. Դժուարաւ - Ստեփան Շահապի ծննդավայրը:   | 10. Կրակ - Այրուբենէն - Արարական անապատ:                 |
| 11. Ծառիկող - Շրջակայ:                     | 11. Տառի մը անունը - Բցիկ - Երկարաբառ մը:                |

ԹԻՒ 5332

ԽԱՉԲԱՌԻՆ

ԼՈՒԾՈՒԿ

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1  | Ս | Տ | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս  | Ս  |
| 2  | Պ | Ո | Ր | Տ | Ն | Մ | Ս | Ս | Ս  | Ս  |
| 3  | Պ | Ո | Ր | Տ | Ն | Մ | Ս | Ս | Ս  | Ս  |
| 4  | Յ | Ս | Ս | Պ | Ս | Մ | Ս | Ս | Ս  | Ս  |
| 5  | Տ | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս  | Ս  |
| 6  | Ք | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս  | Ս  |
| 7  | Ա | Ր | Կ | Ա | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս  | Ս  |
| 8  | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս  | Ս  |
| 9  | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս  | Ս  |
| 10 | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս  | Ս  |
| 11 | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս | Ս  | Ս  |

### ★ Ի՞նչ կ'ըսեն ԱՄՏՂԵՐԸ ★

- ԽՈՅ (21 Մարտին 20 Ապրիլ)**  
Պիտի կարեւոր դժուարին հանգրուան մը յաղթահարել եւ յառաջդիմել: Ձեր այս յառաջդիմութեամբ շատ գոհ պիտի մնաք: Օրը ունի դրական ազդեցութիւն:
- ՅՈՒՆ (21 Ապրիլէն 21 Մայիս)**  
Ձեր կողակիցին կամ ձեր ընկերոջ հետ խօսեցէք բաց սրտով, անկեղծութեամբ: Այսպիսով կրնաք լուծել ձեր հարցերը: Ծածկամիտ ըլլալը վնասակար է:
- ԵՐԿՈՒՇԱԿ (22 Մայիսէն 21 Յունիս)**  
Ձեր աշխատանքին մէջ մթնոլորտը քիչ մը հակասական պիտի ըլլայ: Ձեր կարգ մը պաշտօնակիցները պիտի գարմացնեն ձեզ իրենց անսովոր կեցածքով:
- ԽՆՅԳԵՏԻՆ (22 Յունիսէն 23 Յուլիս)**  
Ներդաշնակութիւն պիտի տիրէ ձեր ու ձեր գաւազներուն, նաեւ՝ ձեր հարազատներուն եւ գործակիցներուն միջեւ: Ու ասիկա պիտի տեւէ բաւական երկար: **ԱՌԻԻԾ (24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս)**  
Եթէ ձեր ընտանիքին անդամները կամ ձեր բարեկամները իրենց յանձնարարութիւնը կը յետաձգեն վաղուան, հարցը տրամի մի վերածէք: Համբերութիւնը կեանք է:
- ԿՈՅՄ (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր)**  
Քաղաքավարական այցելութիւն մը տուէք ձեր բարեկամներուն կամ ձեր դրացիներուն: Մարդոցմէ հեռու մնալը այնքան ալ մարդկային չէ: Մարդը մարդով կ'արժեւորուի, ու այս ճշմարտութիւնը պէտք է գիտնաք:
- ԿՇԻՌԻ (24 Սեպտեմբերէն 23 Հոկտեմբեր)**  
Ձեր աշխատանքը ամէն բանէ կարելի է, նաեւ ձեր հոգեկան հանգստութիւնը: Ոչ որ կրնայ հակառակի ձեր անձնական գործերուն եւ ծրագիրներուն: Ծարուակեցէք աշխատիլ ըստ ձեր կամքին:
- ԿԱՐԻՃ (24 Հոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր)**  
Այսօր ամէն ինչ յաջողութեամբ պիտի ընթանայ հրաշալի կերպով: Նոյնիսկ անկարելի ճակատուած հարցեր պիտի իրագործուին: Օրը յարմար է որոշում տալու:
- ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր)**  
Ձեր հարցերը շատ դժուար կը լուծուին, ինչ որ ուրիշներ զիրարեմբ կ'ընեն նոյն բաները: Այդքան բժանդրութիւն հիւանդութիւն է. պարզացէք:
- ԱՅՄԵՆՁԻՒՐ (22 Դեկտեմբերէն 20 Յունուար)**  
Պիտի յաջողիք ծրագիր մը աւարտել յաջողութեամբ, ճիշդ ժամանակին: Ձեր կարգապահութիւնը եւ պարտաճանաչութիւնը շատ պիտի գնահատուի: Օրը արդիւնաբեր է:
- ԾՈՎԱՆՈՅՇ (21 Յունուարէն 19 Փետրուար)**  
Ձեր աշխատանքը ձեզ բնաւ չի հետաքրքրեր այս օրերուն, ու ձեր ղեկգնորութիւնը կ'արտայայտէ բաց ի բաց: Այսքան դժուարահան մի ըլլաք. յարմարեցէք կացութեան:
- ՁՈՒԿ (20 Փետրուարէն 20 Մարտ)**  
Տատ լաւ լուրեր պիտի ստանաք հեռու երկիր ապրող ձեր բարեկամներէն կամ ձեր հարազատներէն: Օրուան ընթացքին ձեր գործերը պիտի կարգադրուին ինքնաբերաբար:

# ՕՐԱՏԵՏՐ

ՓՈՒՍՕՏԵՐ / ՅՈՒՅԱՀԱՆԴԵՍ / ԶԲՕՍԱՇՐՉՈՒԹԻՒՆ

## ԼԻԲԱՆԱՆՅԻ ԳԵՐԱՍԱՆՆԵՐՈՒ ԳԻՄԱՆԿԱՐՆԵՐՈՒ ՅՈՒՅԱՀԱՆԴԵՍ

Յրանաական Մշակութային Կենտրոնը մինչեւ Դեկտեմբերի ամսաւերը կ'իրաւարէ իր հիւրընկալութիւնը լուսանկարիչ արուեստագէտ Հենրի Պատտուրի լուսանկարներու ցուցահանդէսը, որ կը կրէ «Գեղարուեստի զարգացումը» խորագիրը: Այս ցուցահանդէսը, հաւատարիմ իր խորագիրին, կը ներկայացնէ իր արուեստագէտի լուսանկարները: Մյուս լուսանկարները, որ կը կրէ «Գեղարուեստի զարգացումը» խորագիրը, կը ներկայացնէ իր արուեստագէտի լուսանկարները: Մյուս լուսանկարները, որ կը կրէ «Գեղարուեստի զարգացումը» խորագիրը, կը ներկայացնէ իր արուեստագէտի լուսանկարները: Մյուս լուսանկարները, որ կը կրէ «Գեղարուեստի զարգացումը» խորագիրը, կը ներկայացնէ իր արուեստագէտի լուսանկարները:

Համագործակցութիւնը մակարդակով միաւորեցրելու կարգադրութիւնը «Կարգադրութիւն», երկուշաբթի 5:00ից, «Յակոբ Տէր Մելիքեան» բաժնետիրութիւնը: Նկարչական ցուցահանդէս, «Ջեքիթա Պէյ-րոպ», «Նըքմէ» հրատարակչութիւնը: Փոլ կիրակոսեանի լուսանկարներու ցուցահանդէս, «Էմմալիս» ցուցասրահին մէջ:

## ՀԵՌԱՏԵՍԻԼ

|                         |                    |                                                                                                    |
|-------------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15:30 - Արաբական        | 17:40 - Լիբանանեան | 18:55 - Նորատեոք                                                                                   |
| 17:00 - Լիբանանեան      | 19:00 - Արաբական   | 14:00 - Լուր                                                                                       |
| 18:00 - Վաւերագրական    | 20:00 - Արաբական   | 14:05 - Բաց նախագծի շրջանակներում                                                                  |
| 19:00 - Լուրեր          | 21:30 - Լէ Էնուէլ  | 15:00 - Հայրու                                                                                     |
| 20:00 - Սարգսիաթ        | 22:00 - Այմապիտ    | 15:20 - Մուլտիմիտի «Լեռնիկ»                                                                        |
| 21:00 - Սահրա Ղէյր      | 23:00 - Արաբական   | 15:45 - Առաջին օգնութեան դասընթաց. Սուրբորովայն                                                    |
| 22:00 - Այմապիտ         | 23:30 - Արաբական   | 16:00 - «Սիրոյ կախարհանք»                                                                          |
| 23:00 - Պուրաս, իբրիսաթ | 23:30 - Թահիթ      | 17:00 - Մարտի 20-ի յիշատակ                                                                         |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 17:30 - Կարծիք                                                                                     |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 18:00 - Այլուր                                                                                     |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 18:10 - Non-stop                                                                                   |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 18:35 - Տուն տունիկ                                                                                |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 18:50 - Մանուկների Աստուածաշունչ                                                                   |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 19:00 - Հայրու                                                                                     |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 19:50 - Հեռուստաներկայացում. Գարբիէլ Սունդուկեան «Եւայլ կամ նոր Դիոգենէս», «Գիշերուան սաբրը խել է» |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 20:20 - Եթէ, իրօք...                                                                               |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 21:40 - Մայր քաղաքն 80. Տան Էրոյեան                                                                |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 22:00 - Հայրու                                                                                     |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 22:20 - Կէս գիշերային ձեւերնաթաց                                                                   |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 23:20 - Հայրու (ռուսերէն)                                                                          |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 23:25 - Հայրու (անգլերէն)                                                                          |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 23:30 - Այլուր                                                                                     |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 23:40 - Երկրի ուժը                                                                                 |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 00:00 - Լուր                                                                                       |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 00:20 - Եթէ իրօք...                                                                                |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 01:00 - Լուր                                                                                       |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 01:35 - Non stop                                                                                   |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 01:45 - Նորատեոք                                                                                   |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 01:55 - Նորատեոք                                                                                   |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 02:00 - Լուր                                                                                       |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 02:05 - Բաց նախագծի շրջանակներում                                                                  |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 03:00 - Հայրու                                                                                     |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 04:00 - «Էնդհանուրի առեղծուածը»                                                                    |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 04:35 - «Լեռնիկ»                                                                                   |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 05:00 - Non stop                                                                                   |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 05:25 - Կարծիք                                                                                     |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      | 05:50 - Այլուր                                                                                     |

|                         |                    |                                                 |
|-------------------------|--------------------|-------------------------------------------------|
| 15:30 - Արաբական        | 17:40 - Լիբանանեան | 18:55 - Նորատեոք                                |
| 17:00 - Լիբանանեան      | 19:00 - Արաբական   | 14:00 - Լուր                                    |
| 18:00 - Վաւերագրական    | 20:00 - Արաբական   | 14:05 - Բաց նախագծի շրջանակներում               |
| 19:00 - Լուրեր          | 21:30 - Լէ Էնուէլ  | 15:00 - Հայրու                                  |
| 20:00 - Սարգսիաթ        | 22:00 - Այմապիտ    | 15:20 - Մուլտիմիտի «Լեռնիկ»                     |
| 21:00 - Սահրա Ղէյր      | 23:00 - Արաբական   | 15:45 - Առաջին օգնութեան դասընթաց. Սուրբորովայն |
| 22:00 - Այմապիտ         | 23:30 - Արաբական   | 16:00 - «Սիրոյ կախարհանք»                       |
| 23:00 - Պուրաս, իբրիսաթ | 23:30 - Թահիթ      | 17:00 - Մարտի 20-ի յիշատակ                      |
| 23:30 - Թահիթ           | 23:30 - Թահիթ      |                                                 |



ԱԿՍԱՐԿ՝ 3. Մ. Ը. Մ. - 3. Մ. Մ.  
ՄՐՑՈՒՄԻՆ ԱՌԻՊՈՎ

### Ո՞Վ ԷՐ ԵՐԵԿՈՒԱՆ ԱՍՏՂԸ

Երոպայի մէջ սովորութիւն դարձած է ֆութպոլի իւրաքանչիւր մրցումէ ետք ընտրել օրուան աստղը: Առիթով մը, Մարտի 1-Փարիզ Սէն Ժերմէն գագաթի ձախառումէն ետք երբ հարց տրուեցաւ հանրածանօթ թղթակից Թիէրի Ռոլանի, թէ ո՞վ էր օրուան աստղը, ան ծպտալով պատասխանեց. «Վելոտրոմ»-ի (Մարտի 1-ի դաշտը) փնւալիքը...

Շատ հաւանաբար միեւնոյն տրամաբանութեամբ պէտք է մօտենայլ Հ. Մ. Ը. Մ. - Հ. Մ. Մ. երէկուան գագաթի ձախառումին եւ ըսել, որ օրուան աստղը աներկրայօրէն հանդիսացաւ Հ. Մ. Ը. Մ-ի փնւալիքը:

Տաղանդաւոր արձակագիր-վիպագիր մը հանգիստ հատոր մը կրնայ գրել այս աննման համակիրներուն մասին: Ոչ թէ պարզապէս անոնց խոսքերը քննարկել, այլ՝ ռզիկին, կորովին, համոզումին:

Ուղղակի հարսանիք էր երէկ թրիպիւնին մէջ: Փողեղախումբ, տեղի-չունա, հրավառութիւն, եռագոյն ներկուած մաւրներ, եռագոյն գծուած դէմքեր, եռագոյն յատուկ տարազներ, տարբեր չափի հապարաւոր դրօշակներ, ի՞նչպէս վերջակէտ դնել... Հապա՞ երգերը, ապագային-յեղափոխական երգացանկը, զոր մեկնաբանեցին անոնք այնքա՞ն խրոխտ եւ ուրախ ռզիկով: Մէկ խօսքով՝ բառին ամբողջական առումով թնդաց, թնդացուցի՞ն դաշտը եւ անոր շրջակայքը: Անշուշտ այս փառքէն անմասն չմնացին քաղաքապետարանի շէնքերը եւս, որոնք առանձին թրիպիւն մըն էին, ինչպէս միշտ: Հարսանիք էր նաեւ դաշտէն դուրս, մրցումէն ետք, Պուրձ Համուտի մեր փողոցներուն եւ Մեթնի ու Պէյրոտի այլ շրջաններու մէջ:

Կեցցե՛ն մեր աննման համակիրները, որոնք անգամ մը եւս փաստեցին իրենց գերակայութիւնը բոլորէն: Պատահա՞ծ է արդեօք Լիբանանի Բ. դասակարգին մէջ նման երեւոյթ: Կը կասկածինք: Հ. Մ. Ը. Մ-ի համակիրները կապմ ու պատրաստ «ներկայ» արձագանգեցին իրենց ուղղուած կոչին: Անոնք ռզի ի բոնի տէր կանգնեցան խումբին, որ իր կարգին եղաւ անպուգական եւ Նոր Տարուան առիթով յաւազոյն նուէրը կատարեց իր բազմաազար համակիրներուն: Հ. Մ. Ը. Մ-ի համակիրները չպլացան իրենց նուէրը խումբին, իսկ խումբը ամենայն պնդութեամբ փոխադարձեց նուէրին: Սիւս գեղեցիկ երեւոյթ մը, զոր քիչեր միայն ատակ կ'ըլլան իրագործելու այս երկրին մէջ: Պէտք է պահել այս հարստութիւնը, դրամազուլիսը: Պիտի պահե՛նք անպայման:

Շնորհաւոր Նոր Տարի եւ Ս. Ծնունդ մեր բոլոր համակիրներուն, մարտիկներուն եւ պատասխանատուներուն: Բոլորս մէկ մարմին դարձած՝ կերտեցինք Հ. Մ. Ը. Մ-ի ֆութպոլի յաջող օրերը, տարին աւարտելով առանց պարտութեան, նոյնիսկ առանց հաւասարութեան: Գաղափարական միեւնոյն համոզումով ու հաւատքով, միութենական անխախտ մօտեցումով ու հասկացողութեամբ, Հ. Մ. Ը. Մ. ականի վայելչ անկուն կամքով միասնաբար պիտի շարունակենք այս յաղթական երթը, մեր խումբին վերադարձելով երբեմնի փառքի օրերը, որուն արժանի է ան հարիւր տոկոս, այնքան ատեն որ իր կողքին ու ետին ունի այսպիսի ամրակոտ փառանք մը, այնքան ատեն որ ան չի դադրիր մարզական հպօր բանակ մը ըլլալէ:

Հ. Վ.

ՓԻՆԿ ՓՈՆԿ

### ԱՄՇԻԹԻ ՄՐՑԱՇԱՐՔԻՆ 3. Մ. Ը. Մ. ՇԱՐՅԱՒ ԵՐԵՔ ԲԱԺԱԿՆԵՐ

Ամբիթի մէջ տեղի ունեցած փնկ փոնկի մրցաշարին, որուն ընթացքին տեղի ունեցան տարիքային տարբեր տեսակի մրցաշարքեր, Հ. Մ. Ը. Մ-ի մարտիկները շահեցան երեք բաժակներ: 91-92ի ծնունդներուն Սիւ Պուրջոյեան շահեցաւ բաժակը, աւարտականին պարտութեան մատնելէ ետք Հ. Մ. Ը. Մ. ական Հրակ Պետոյեանը (2-0): 85-86-87ի ծնունդներուն Հ. Մ. Ը. Մ. ական Ռալֆ Էտիէն տիրացաւ տիտղոսին, աւարտականին պարտութեան մատնելէ ետք Ռոնի խորին (3-0): 84ի ծնունդը եւ վար դասակարգին, Ռափիկ Ենեմեան տիրացաւ տիտղոսին 3-2 արդիւնքով պարտութեան մատնելով Մոհամէտ Քարպուրը: 89-90ի ծնունդը դասակարգին, Մաթ Փոյատեան հարաւանայ անոր որ հասաւ աւարտականին, սակայն կրցաւ շահիլ բաժակը, 2-0 արդիւնքով պարտութիւնը կրելէ ետք Միշէլ Աքիբիէն: Ամբիթի մրցաշարքին իրենց մասնակցութիւնը բերին նաեւ Հ. Մ. Ը. Մ. ական՝ Հայկ խաչերեան, Արմէն Գոյաբճեան եւ Սահակ Փայեան:

### ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՖՈՒԹՊՈՒԼԻ Բ. ԴԱՍԱԿԱՐԳԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

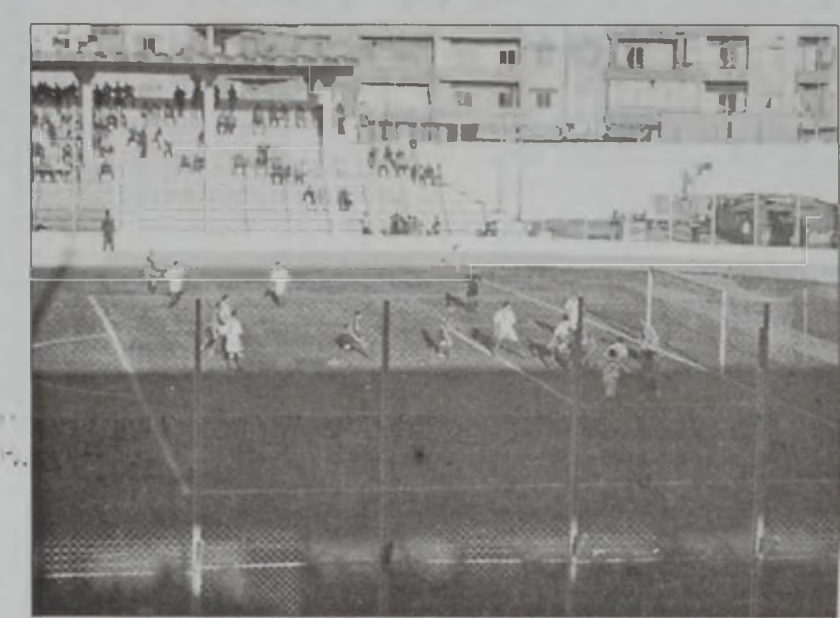
## Հ.Մ.Ը.Մ. - Հ.Մ.Մ.՝ 3-0



Հ.Մ.Ը.Մ-ի մարտիկները, որոնք մրցումէն ետք իրենց յաղթանակը կը տօնեն համակիրներուն հետ

Լիբանանի ֆութպոլի Բ. դասակարգի ախոյեանութեան 9րդ

պիւններուն մէջ, որոնց դիմաց Հ.Մ.Մ-ի համակիրները հալիւ



Մրցումէն տեսարան մը



Հ.Մ.Ը.Մ. համակիրները, որոնք խիտ շարքերով լեցուցած էին իրենց տրամադրուած թրիպիւնները (Լուսանկարները՝ ՖՈՒՑՕ ՏԻԳՐԱՆ ՊԵՐՊԵՐԵԱՆԻ)

հանգրուանին, Հ.Մ.Ը.Մ. 3-0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Հ.Մ.Մ-ը, Պուրձ Համուտի Քաղաքապետարանի դաշտին վրայ: Գագաթի այս ձախառումին, մրցումէն աւելի ուշագրաւ եղաւ Հ.Մ.Ը.Մ-ի համակիրներուն ներկայութիւնը. անոնք աւելի քան 6 հազար հոգիով խոնուած էին թրի-

կու հարիւր հոգի կը կազմէին, լիբանանեան բանաւոր մամուլն աւտնեց Հ.Մ.Մ-ը, ինչ իսկ հաստատումով: Ինչ կը վերաբերի մրցումին, ապա Հ.Մ.Ը.Մ. եղաւ տիրաւոր առումը մրցումը երկուստեք եղաւ ոչ շատ բարձր մակարդակի, որովհետեւ յայտնապէս խումբերը պրկուած էին, իսկ

կեանէն, երբ հեռուէն տրուած գետնէն զօրաւոր հարուած մը փրկուեցաւ բերդապահ Սագոյի կողմէ: Մրցումին վերջին 15 վայրկեաններուն Հ.Մ.Ը.Մ-ի տղաքը փորձեցին բարձրացընել հաշիւը՝ բազմաթիւ յարձակումներով, սա-

կայն ապարդիւն: Այս կարեւոր յաղթանակէն ետք, Հ.Մ.Ը.Մ. առանձնացաւ պարագլուխի դիրքին վրայ, 8 կէտի առաւելութիւն ձեռք ձգելով իր անմիջական մրցակիցներուն՝ Հ.Մ.Մ-ի եւ Ռասիկի վրայ:

Ստորեւ՝ 9րդ հանգրուանի մրցումներուն արդիւնքները.

|                                  |              |
|----------------------------------|--------------|
| Ռասիկ - Նահտա Պար Էլիաս          | 3-1          |
| Շապաթ Թրիփոլի - Մահապպա          | 3-0          |
| Հըր. Մաժո. Այնճար - Թատ. Նապաթիէ | 1-1          |
| Հ.Մ.Ը.Մ. - Հ.Մ.Մ.                | 3-0          |
| Իսլահ Պըրժ Ծիմալի - Ահլի Սայտա   | 5-1          |
| Շապաթ Խիամ - Ռիատա Ուալ Ատապ     |              |
| (Խիամ դաշտ չճերկայացաւ)          |              |
| ԴԱՍԱԿԱՐԳԻ                        | ՄՐՑ. ԿԵՏ     |
| 1. Հ.Մ.Ը.Մ.                      | 8 24 (27-5)  |
| 2. Հ.Մ.Մ.                        | 8 16 (21-9)  |
| 3. Ռասիկ                         | 9 16 (14-11) |
| 4. Շապաթ Թրիփոլի                 | 8 14 (12-8)  |
| 5. Իսլահ Պըրժ Ծիմալի             | 7 12 (12-5)  |
| 6. Ռիատա Ուալ Ատապ               | 7 10 (7-5)   |
| 7. Մահապպա                       | 8 10 (14-15) |
| 8. Իթթիմահի                      | 8 10 (14-16) |
| 9. Նահտա                         | 8 9 (10-15)  |
| 10. Թատ. Նապաթիէ                 | 9 9 (10-16)  |
| 11. Հըրրիէ                       | 8 7 (6-13)   |
| 12. Ահլի Սայտա                   | 8 6 (13-19)  |
| 13. Խիամ                         | 8 3 (4-30)   |

### ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՊԱՍԵԹՊՈՒԼ

### 3.Մ.Ը.Մ. ԱՆԹԻԼԻԱՍ ԱՊԱՅՈՎԵՑ Դ. ԴԱՍԱԿԱՐԳԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄՐՑԱՇԱՐՔԻՆ ԻՐ ՏՈՄԱԸ

Լեռնայի խրախուսի նահանգէն ներս տեղի ունեցող Լիբանանի Դ. դասակարգի տղոց ախոյեանութեան Բ. հանգրուանին իր կատարած վերջին մրցումին, երէկ Հ.Մ.Ը.Մ. Անթիլիաս 94-39 արդիւնքով պարտութեան մատնելէ ետք իր մրցակիցը՝ Ժէտէրը, ապահովեց Լիբանանի Դ. դասակարգի ախոյեանութեան մրցումներուն իր տոմարը:

●ԼԻԲԱՆԱՆԻ տղոց Բ. դասակարգի ախոյեանութեան 7րդ հանգրուանին իր կատարած մրցումին, Շաքաթ օր. Հ.Մ.Ը.Մ-ի ներկայացուցչական կապ մը կրեց եղանակի իր 5րդ պարտութիւնը, իր հիւրէն՝ Սէն Ժոյէֆէն, 72-61 արդիւնքով: Հակառակ անոր որ Ա. կիսախաղին Հ.Մ.Ը.Մ. 35-24 կը յառաջանար, սակայն երրորդ ժրթընի մրցակից կապ մը յառաջացաւ 22-7 արդիւնքով: Հ.Մ.Ը.Մ-ի յաջորդ մրցակիցն է՝ Անուպիս Ռիատի: Մրցումը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ տարի՝ 4 Յունւար 2003ին, Անուպիսի դաշտին վրայ, ժամը 17:00ին:

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԵՐՁԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Ճաշկերոյթ Պարահանդէս

Կիրակի, 5 Յունուար 2003  
Երեկոյեան ժամը 9:30էն սկսեալ  
PHOENICIA դահլիճին մէջ  
Երգահանդէս

Երկուշաբթի, 6 Յունուար 2003,  
Երեկոյեան ժամը 7:30էն սկսեալ,  
UNESCO-ի սրահին մէջ

Schwarzkopf PROFESSIONAL

Տոմսերը կարելի է ստանալ հետեւեալ կեդրոններէն - Obelix գրախանութ. Անթիլիաս Աղբալեան մարզաձալութային կեդրոն, Արզիւր - Գամազգային գրախանութ. Շաղոյեան կեդրոն, Պուրձ Գամուտ - Տիպոթէր Գեկա, Պուրձ Գամուտ - Սթիւտիօ Վաչէ. Երկաթ կամուրջի մօտ. Գաճըմ - Գամազգային «Կոմիտաս» գրախանութ. Զոքաք Էլ Պաթ - Գամազգային Լեռն Շաք Կեդրոն, Պուրձ Գամուտ.

**OPTIONS - KASLIK**

ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԳԻՇԵՐԸ  
ԱՆՅՈՒՅԵՔ ԽԱՆՂԱՎԱՌ ՄՅՆՈՒՈՐՏԻ ՄԵՋ  
Մասնակցութեամբ՝ երգիչներ  
ԵՄԻՐ ԵՆՉՊԵՒԵԻ ԵՒ ՃԱՏԻ ԻՊՊԱՇԻՄԻ  
ԸՆԿերակցութեամբ արաբական պարուսի՝  
**ՍՈՒՐԱ ՍԱԼԱԷԻ**

Բաց՝ ձաշ եւ խմիչք + ջրօրոն  
+ առաւօտեան ընձիթ

Տեղերը ապահովելու համար դիմել  
**03 - 565142**

